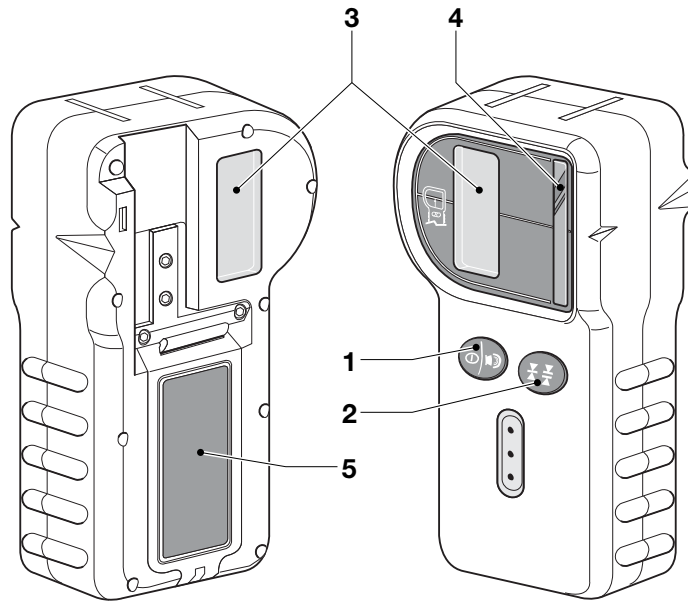


DEWALT®

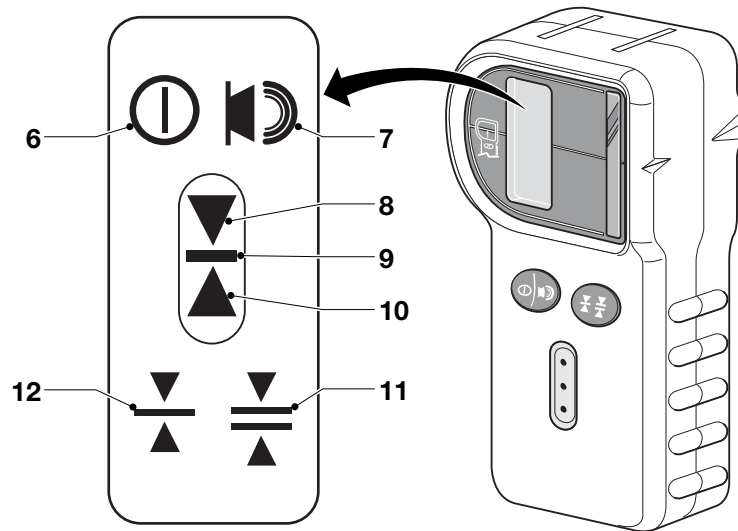
www.**DEWALT**.eu

DE0772

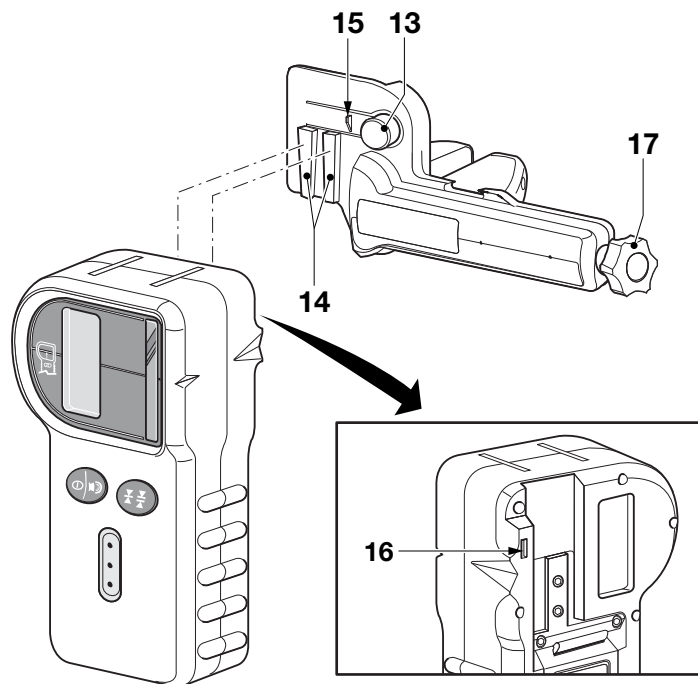
| | |
|---|-----------|
| Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>) | 3 |
| Deutsch (<i>übersetzt von den Originalanweisungen</i>) | 7 |
| English (<i>original instructions</i>) | 12 |
| Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>) | 16 |
| Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>) | 21 |
| Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>) | 26 |
| Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>) | 31 |
| Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>) | 36 |
| Português (<i>traduzido das instruções originais</i>) | 40 |
| Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>) | 44 |
| Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>) | 48 |
| Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>) | 52 |
| Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>) | 57 |



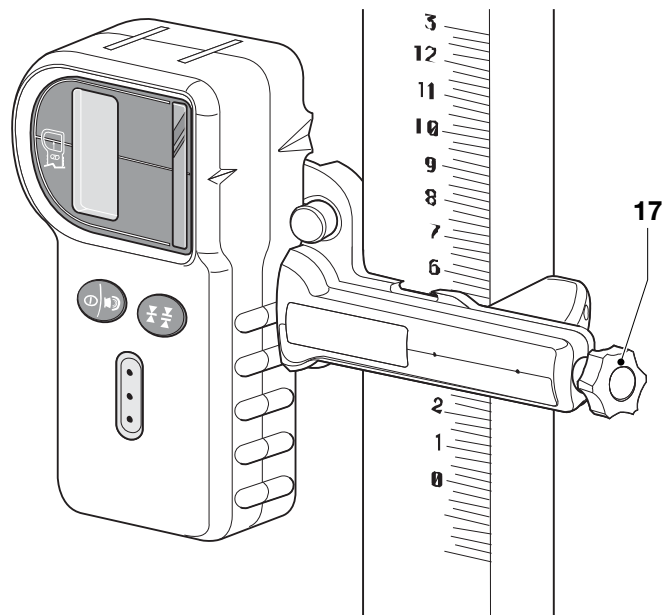
A



B



C1



C2

DIGITAL LASERDETEKTOR DE0772

Tillykke!

Du har valgt et DEWALT produkt. Mange års erfaring, ihærdig produktudvikling og innovation gør DEWALT til en af de mest pålidelige partnere for professionelle brugere.

Tekniske data

| | DE0772 |
|--------------------------|--------|
| Type | 1 |
| Spænding | V 9 |
| Batteristørrelse | 6LR61 |
| Funktionsområde (radius) | m 300 |
| Vægt | g 354 |

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.



FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **døden eller alvorlige kvæstelser**.



ADVARSEL: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **døden eller alvorlige kvæstelser**.



FORSIGTIG: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som **kan resultere i produktskade**.



Betyder fare for elektrisk stød.



Betyder risiko for brand.

Sikkerhedsanvisninger

Følg altid de sikkerhedsbestemmelser, der er gældende i dit land, for at begrænse risikoen for brand, elektrisk stød og personskader.

Læs hele denne manual omhyggeligt, før du begynder at bruge dette tilbehør. Se også manualen til hver af de værktøjsmaskiner, der vil blive brugt sammen med dette tilbehør.

Gem denne manual til fremtidige opslag.

Generelt

1 Hold arbejdsområdet rent.

Rodede områder og bænke kan forvolde ulykker.

2 Hold børn borte

Lad ikke børn komme i berøring med maskinen eller forlængerledningen. Alle under 16 år skal være under opsyn.

3 Brug egnet værktøj

Denne instruktionsbog rummer en beskrivelse af de formål, som dette værktøj er beregnet til.

Tving ikke små maskiner eller tilbehør til at udføre et arbejde, som kræver en kraftig maskine.

Maskinen gør arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, som den er beregnet til.



ADVARSEL: Bruges der noget som helst udstyr eller tilbehør, eller udføres der noget som helst arbejde med denne maskine, som ikke er anbefalet i denne instruktionsbog, er der risiko for personskader.

Yderligere sikkerhedsanvisninger for batterier

- Undgå at åbne eller ødelægge batterierne af nogen som helst grund.
- Udsæt ikke batterierne for vand.
- Udsæt ikke batterierne for ild.
- Opbevar ikke batterier på steder hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Brug kun batterier i den korrekte størrelse. Bland ikke gamle batterier med nye, når du udskifter batterierne.
- Under ekstreme forhold kan batterierne lække. Gør som beskrevet i det følgende, når du bemærker, at der lækker væske ud:
 - Tør væsken omhyggeligt af med en klud. Undgå at den kommer i berøring med hud eller øjne. Slug ikke væsken.
 - I tilfælde af at væsken kommer i berøring med hud eller øjne, skal den skylles af, i mindst 10 minutter. Kontakt en læge.

DANSK



ADVARSEL: Brandfare! Undgå kortslutning af kontakter til et fjernet batteri.

Kontroller emballagens indhold

Emballagen indeholder:

- 1 Digital laserdetektor
- 1 Beslag
- 1 Batteri
- 1 Brugervejledning

- Tag dig tid til at læse og forstå denne brugervejledning, før du tager værktøjet i brug.

Beskrivelse (fig. A)

Dette tilbehør er beregnet til at blive brugt sammen med en rotorlaser. Det fungerer ikke med en stationær laser.

- 1 Strøm/Knap til lydsignalets styrke
- 2 Knap til præcisionsmodus
- 3 Display
- 4 Stråledetektionsvindue
- 5 Batterirumsbeklædning

TILSIGTET BRUG

Din DE0772 digitale laserdetektor er beregnet til at øge din DEWALT rotorlasers anvendelighed. Detektoren hjælper med at lokalisere en laserstråles position i klart lys eller over lange afstande. Den frembringer udsender visuelle signaler og lydsignaler, når rotorlaserstrålen krydser detektoren. Tilbehøret kan bruges både inden- og udendørs, når som helst det er vanskeligt at lokalisere laserstrålen.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Den digitale laserdetektor er et el-værktøj til professionelle.

LAD IKKE børn komme i kontakt med værktøjet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette værktøj.

Samling og justering



Se også manualen til hver af de værktøjsmaskiner, der vil blive brugt sammen med dette tilbehør.

Udskiftning af batterier (fig. A)

Dette udstyr bruger batterier af typen 6LR61.

- Åben beklædningen til batterirummet (5) (fig. A).
- Udskift batteriet. Sørg for at anbringe det nye batteri i den retning, som er vist.
- Luk beklædningen til batterirummet.

Installation af tilbehøret (fig. A, C1 & C2)

Tilbehøret kan bruges med eller uden det beslag, der følger med. Tilbehøret kan også holdes med hånden, f.eks. mod vægge.

Hvis tilbehøret bruges med beslaget, kan det monteres på en stadié, landmålerstok, stolpe eller pæl.

- Tryk på udløserknappen (13) og skyd udstyret over skinnerne (14), indtil låsen (15) griber fat i forsænkningen (16) (fig. C1).
- Åben kæberne på spændet ved at løsne spændeknappen (17) (fig. C2).
- Hold tilbehøret i den ønskede position dvs. mod en målestok.
- Stram knappen (17).

Brugervejledning



ADVARSEL:

- Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og gældende foreskrifter.
- Før tilbehøret bruges første gang, skal beskyttelsestapen fjernes fra skærmene.

Tænd og sluk (fig. A & B)

- Tænd ved at trykke på knappen (1) (fig. A). Strøm-til signalet (6) kommer frem på displayet (3) (fig. B).
- Når tilbehøret ikke har været brugt i cirka 30 minutter, slukkes tilbehøret automatisk.

Indstilling af lydstyrke for lydsignalet (fig. A & B)

- Tryk på knappen (1) (fig. A). Lydstyrken vil bevæge sig fra "høj" til "lav" til "fra" ("high", "low", "off"), hver gang der trykkes på knappen. Lydstyrkeniveauet angives vha. lydstyrkesignalet (7) på displayet og antallet af halvcirkler, der ledsager signalet (fig. B).

Indstilling af nøjagtighed for detekteringen (fig. A & B)

Udstyret kan bruges i 2 nøjagtigheds-modes (fig. B):

- Vandret detektering med maks. 3 mm afvigelse. Denne modus signaleres vha. signalet (11) på displayet.

- Vandret detektering med maks. 1 mm afvigelse. Denne modus signaleres vha. signalet (12) på displayet.
- Skift modus ved at trykke på knappen (1) (fig. A).

Detektion af laserstrålen (fig. A & B)

- Opstil rotorlaseren på den ønskede position og tænd for den.
- Tænd for tilbehøret og anbring forsiden mod rotorlaseren. Husk at undgå at se ind i laserstrålen.
- Før tilbehøret op og ned inden for området nær laserstrålen, indtil det detekterer strålen. Når strålen er detekteret, vises dens relative position på displayet (3), mens der lyder et signal.
 - Når laserstrålen er over niveaupositionen bipper signalet hurtigt, og på displayet ses en pil, der peger nedad (8).
 - Når laserstrålen er lidt over niveaupositionen, bipper signalet hurtigt, og på displayet ses en pil, der peger ned (8) mod niveau-angivelseslinjen (9).
 - Når laserstrålen er under niveaupositionen, bipper signalet langsomt, og på displayet ses en pil, der peger opad (10).
 - Når laserstrålen er lidt under niveaupositionen, bipper signalet langsomt, og på displayet ses en pil, der peger op (10) mod niveau-angivelseslinjen (9).
 - Når laserstrålen er i niveaupositionen, er signalet konstant, og på displayet ses indikationslinjen for stråle i niveau (9).
- Tilpas højden på tilbehøret som ønsket, indtil laserstrålen er i niveauposition. Markér niveaupositionen.

Nærmere oplysninger om tilbehør fås hos Deres forhandler.

Vedligeholdelse

Dit produkt er fremstillet til at fungere i meget lang tid med mindst mulig vedligeholdelse. For at produktet skal kunne fungere tilfredsstillende hele tiden, er det dog vigtigt, at det behandles korrekt og rengøres jævnligt.

- Gør kassen ren med en blød klud.
- Skyl kassen med vand, hvis det er blevet tilsmudset, f.eks. af mudder eller våd beton.



ADVARSEL: Brug ikke højtryksrensere til at gøre dette udstyr rent med.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.



Hvis du på noget tidspunkt finder det nødvendigt at udskifte dit DEWALT-produkt, eller hvis det ikke længere tjener det tiltænkte formål, må det ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Sørg for, at dette produkt bortskaffes særskilt.



Særskilt bortskaffelse af brugte produkter og emballage gør det muligt at genbruge materialer og anvende dem på ny. Genanvendelse af genbrugsmaterialer bidrager til at forhindre forurening af miljøet og reducerer behovet for råmaterialer.

Lokale forskrifter muliggør i nogen tilfælde særskilt bortskaffelse af elektriske produkter fra husholdningen, ved kommunale affaldsdepoter eller hos forhandleren i forbindelse med køb af et nyt produkt.

DEWALT har stillet faciliteter til rådighed til indsamling og genbrug af udslidte DEWALT-produkter. For at benytte sig af denne service kan man returnere produktet til et hvilket som helst autoriseret serviceværksted, der modtager det på vore vegne.

Du kan finde ud af, hvor det nærmeste autoriserede serviceværksted befinder sig ved at kontakte dit lokale DEWALT-kontor på den adresse, der er angivet i denne manual. Alternativt findes der en liste over autoriserede DEWALT-serviceværksteder og detaljerede oplysninger om vores eftersalgsservice og kontakter på følgende internetadresse: www.2helpU.com.



Batterier

- Ved bortskaffelse af batterier bør du være opmærksom på miljøet. Kontakt de lokale myndigheder for korrekt miljømæssig bortskaffelse af batterier.

GARANTI

DEWALT er sikker på produkternes kvalitet og tilbyder en enestående garanti til professionelle brugere af dette værktøj. Denne garantierklæring er en tilføjelse til dine kontraktmæssige rettigheder som professionel bruger eller dine lovbestemte rettigheder som privat ikke-professionel bruger og påvirker dem på ingen måde. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

• 30 DAGES RISIKOFRI TILFREDSHEDSGARANTI •

Hvis du ikke er fuldt tilfreds med dit DEWALT værktøj, kan du returnere det inden for 30 dage, komplet som købt, til den forhandler, hvor værktøjet blev købt og få alle pengene refunderet eller bytte det. Produktet skal have været underlagt almindelig brug og slid, og der skal fremvises gyldig kvittering.

• ET ÅRS GRATIS SERVICEKONTRAKT •

Hvis du har brug for vedligeholdelse eller service af dit DEWALT værktøj, inden for 12 måneder efter købet, er du berettiget til en gratis serviceydelse. Den vil blive foretaget gratis af et autoriseret DEWALT serviceværksted. Købsbeviset skal fremvises. Inkluderer arbejdskraft. Ekskluderer tilbehør og reservedele, medmindre de var fejlbehæftede under garantiperioden.

• ET ÅRS FULD GARANTI •

Hvis dit DEWALT produkt bliver defekt på grund af fejlbehæftede materialer eller produktionsfejl inden for 12 måneder fra købsdatoen, garanterer DEWALT gratis udskiftning af alle defekte dele eller gratis udskiftning af enheden efter vores valg under forudsætning af, at:

- Produktet ikke er blevet misbrugt;
- Produktet har været underlagt almindelig brug og slid;
- Der ikke er forsøgt reparationer af uautoriserede personer;
- Købsbeviset fremvises.
- Produktet returneres komplet med alle originale komponenter.

Hvis du ønsker at reklamere, kontakt din forhandler eller find adressen på

dit nærmeste autoriserede DEWALT serviceværksted i DEWALT kataloget eller kontakt dit DEWALT kontor på den adresse, der er opgivet i denne manual. Der findes en liste over autoriserede DEWALT serviceværksteder og detaljerede oplysninger om vores eftersalgsservice på følgende internetadresse: **www.2helpU.com**

DIGITALER LASERDETEKTOR DE0772

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Produkt von DEWALT entschieden, das die lange DEWALT-Tradition fortsetzt, nur ausgereifte und in zahlreichen Tests bewährte Qualitätsprodukte für den Fachmann anzubieten.

Technische Daten

| DE0772 | |
|--------------------------|----------|
| Typ | 1 |
| Spannung | (Volt) 9 |
| Batteriegröße | 6LR61 |
| Betriebsbereich (Radius) | m 300 |
| Gewicht | (g) 354 |

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.**



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.**



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.**

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das **nichts mit Verletzungen zu tun hat**, aber, wenn es **nicht vermieden wird**, zu **Sachschäden führen kann.**



Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.

Sicherheitshinweise

Zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Feuergefahr sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Vorsatzgerät verwenden. Siehe auch die Anleitung der Maschine, mit der dieses Vorsatzgerät eingesetzt wird.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Allgemeines

1 Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung

Unordnung im Arbeitsbereich führt zu Unfallgefahren.

2 Halten Sie Kinder fern!

Sorgen Sie dafür, daß Kinder das Werkzeug oder Kabel nicht berühren. Jugendliche unter 16 Jahren dürfen das Werkzeug nur unter fachlicher Anleitung benutzen.

3 Benutzen Sie das richtige Werkzeug

Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben.

Verwenden Sie keine zu schwachen Werkzeuge oder Zubehörteile für schwere Arbeiten. Mit dem richtigen Werkzeug erzielen Sie eine optimale Qualität und gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit.



WARNUNG: Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Vorsatzgeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Elektrowerkzeug, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahr führen.

Zusätzliche Sicherungsanweisungen für Batterien

- Versuchen Sie auf keinen Fall, Batterien zu öffnen oder zu zerbrechen.
- Setzen Sie Batterien keiner Nässe aus.
- Setzen Sie Batterien keinem Feuer aus.
- Bewahren Sie Batterien nicht an einem Ort auf, wo die Temperatur 40 °C überschreiten kann.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien der richtigen Größe. Verwenden Sie bei der Erneuerung von Batterien keine alten Batterien zusammen mit neuen.

DEUTSCH

- Unter extremen Einsatzbedingungen kann Batterieflüssigkeit aus der Batterie austreten. Wenn sich Flüssigkeit auf der Batterie befindet, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Wischen Sie die Flüssigkeit mit Hilfe eines Tuches vorsichtig von der Batterie. Vermeiden Sie eine Berührung mit der Haut oder den Augen. Verschlucken Sie keine Batterien.
 - Falls die Flüssigkeit doch mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen sollte, spülen Sie mindestens 10 Minuten lang mit klarem, fließendem Wasser. Wenden Sie sich an einen Arzt.



WARNUNG: Feuergefahr! Vermeiden Sie ein Kurzschließen der Anschlüsse einer nicht im Gerät befindlichen Batterie.

Überprüfen der Lieferung

Die Verpackung enthält:

- 1 Digitaler Laserdetektor
- 1 Klemme
- 1 Batterie
- 1 Bedienungsanleitung

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung gründlich durch.

Gerätebeschreibung (Abb. A)

Dieses Vorsatzgerät ist für die Verwendung mit einem Rotationslaser bestimmt. Es arbeitet nicht mit einem stationären Laser.

- 1 Ein-/Ausschalter/Lautstärkeregelung für akustisches Signal
- 2 Knopf für Genauigkeitsmodus
- 3 Anzeige
- 4 Strahlortungsfenster
- 5 Batteriefachdeckel

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Ihr digitaler DE0772 Laserdetektor wurde konstruiert, um die Möglichkeiten Ihres DEWALT Rotationslasers zu erweitern. Mit dem Detektor läßt sich die Position des Laserstrahls unter hellen Bedingungen oder über größere Entfernungen besser orten. Es werden sowohl sichtbare als auch akustische Signale erzeugt, während der rotierende Laserstrahl den Detektor kreuzt.

Das Vorsatzgerät kann sowohl in geschlossenen Räumen als auch im Freien verwendet werden, wenn es schwierig ist, des Laserstrahl zu orten.

NICHT VERWENDEN in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Der digitale Laserdetektor ist ein Elektrowerkzeug für den professionellen Gebrauch.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Gerät kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

Zusammenbauen und Einstellen



Siehe auch die Anleitung der Maschine, mit der dieses Vorsatzgerät eingesetzt wird.

Erneuerung der Batterien (Abb. A)

Das Zusatzgerät benötigt Batterien vom Typ 6LR61.

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (5) (Abb. A).
- Ersetzen Sie die Batterie. Stellen Sie sicher, daß die neue Batterie in der angegebenen Lage eingesetzt wird.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Montage des Vorsatzgeräts (Abb. A, C1 & C2)

Das Vorsatzgerät kann mit oder ohne mitgelieferte Klemme verwendet werden. Das Vorsatzgerät kann auch mit der Hand gehalten werden, z.B. gegen Wände.

Wird es mit der Klemme verwendet, so kann das Vorsatzgerät an einer Nivellierstange, einem Holm, einer Strebe oder einem Pfosten montiert werden.

- Drücken Sie den Freigabeknopf (13) herein und schieben Sie das Zusatzgerät über die Schienen (14), bis die Verriegelung (15) in der Aussparung (16) einrastet (Abb. C).
- Öffnen Sie die Klauen der Klemme, indem Sie den Klemmenknopf (17) lösen (Abb. C2).
- Halten Sie das Vorsatzgerät in der gewünschten Lage, z.B. gegen eine Nivellierstange.
- Ziehen Sie den Knopf (17) an.

Gebrauchsanweisung



WARNUNG:

- Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise und die gültigen Vorschriften.
- Entfernen und vernichten Sie vor dem ersten Gebrauch das Schutzklebeband von den Schirmen.

Ein- und Ausschalten (Abb. A & B)

- Zum Einschalten drücken Sie den Knopf (1) (Abb. A). Das Einschaltzeichen (6) erscheint auf der Anzeige (3) (Abb. B).
- Wurde das Vorsatzgerät ca. 30 Minuten lang nicht verwendet, so wird es automatisch abgeschaltet.

Einstellung der Lautstärke des akustischen Signals (Abb. A & B)

- Betätigen Sie den Knopf (1) (Abb. A). Bei jedem Knopfdruck wird die Lautstärke zwischen laut, leise und aus umgeschaltet. Die Lautstärke wird durch das Lautstärkezeichen (7) auf der Anzeige und die Anzahl der Halbkreise angezeigt, die das Zeichen begleiten (Abb. B).

Einstellen der Erkennungsgenauigkeit (Abb. A & B)

Dieses Zusatzgerät läßt sich mit zwei Genauigkeiten benutzen (Abb. B):

- Nivellierungserkennung bei max. 3 mm Genauigkeitsunterschied. Diese Betriebsart wird durch das Zeichen (11) auf der Anzeige angezeigt.
- Nivellierungserkennung bei max. 1 mm Genauigkeitsunterschied. Diese Betriebsart wird durch das Zeichen (12) auf der Anzeige angezeigt.
- Zum Ändern der Betriebsart drücken Sie auf den Knopf (1) (Abb. A).

Orten des Laserstrahls (Abb. A & B)

- Stellen Sie den Rotationslaser in der gewünschten Lage auf und schalten Sie ihn ein.
- Schalten Sie das Vorsatzgerät ein und stellen Sie die Vorderseite zum Rotationslaser. Denken Sie daran, nicht in den Laserstrahl hineinzuschauen.

- Bewegen Sie das Vorsatzgerät im unmittelbaren Bereich des Laserstrahls nach oben oder unten, bis es den Strahl ortet.

Sobald der Strahl geortet wurde, erscheint die relative Position auf der Anzeige (3), und ein akustisches Signal wird erzeugt.

- Befindet sich der Laserstrahl oberhalb der Ausrichtungsposition, so piept das Signal schnell und ein Pfeil in der Anzeige weist nach unten (8).
- Befindet sich der Laserstrahl etwas oberhalb der Ausrichtungsposition, so piepst das Signal schnell und ein Pfeil auf der Anzeige weist nach unten (8) zur Nivellierungslinie (9).
- Befindet sich der Laserstrahl unterhalb der Ausrichtungsposition, so piepst das Signal langsam und ein Pfeil in der Anzeige weist nach oben (10).
- Befindet sich der Laserstrahl etwas unterhalb der Ausrichtungsposition, so piepst das Signal langsam und ein Pfeil auf der Anzeige weist nach oben (10) zur Nivellierungslinie (9).
- Befindet sich der Laserstrahl in der Ausrichtungsposition, so ist das Signal gleichbleibend und Strahlanzeigelinie (9) erscheint in der Anzeige.
- Stellen Sie die Höhe des Vorsatzgerätes wie erforderlich ein, bis sich der Laserstrahl in der ebenen Lage befindet. Kennzeichnen Sie die ebene Lage.

Wenden Sie sich für nähere Informationen über das richtige Zubehör an Ihren Händler.

Wartung

Ihre Zusatzeinrichtung wurde für eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Reinigung voraus.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- Ist das Gehäuse verschmutzt, z.B. durch Schlamm oder nassen Beton, so muß es mit Wasser abgespült werden.



WARNUNG: Verwenden Sie zur Reinigung des Zusatzgerätes keine Hochdruckreiniger.

DEUTSCH

Umweltschutz



Abfalltrennung. Dieses Produkt darf nicht mit normalem Haushaltsabfall entsorgt werden.

Wenn Sie eines Tages feststellen, dass Ihr DEWALT-Produkt ersetzt werden muss oder Sie es nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es nicht mit dem normalen Haushaltsabfall. Führen Sie dieses Produkt der Abfalltrennung zu.



Die separate Entsorgung von Gebrauchsgütern und Verpackungen ermöglicht das Recycling und die Wiederverwendung der Stoffe. Die Wiederverwendung von Recyclingstoffen hilft, Umweltverschmutzung zu vermeiden und mindert die Nachfrage nach Rohstoffen.

Lokale Vorschriften regeln möglicherweise die getrennte Entsorgung von Elektroprodukten und Haushaltsabfall an kommunalen Entsorgungsstellen oder beim Einzelhändler, wenn Sie ein neues Produkt kaufen.

DEWALT stellt Möglichkeiten für die Sammlung und das Recycling von DEWALT-Produkten nach Ablauf des Nutzungszeitraums zur Verfügung. Um diesen Service zu nutzen, bringen Sie bitte Ihr Produkt zu einer beliebigen autorisierten Kundendienstwerkstatt, die es in unserem Auftrag sammeln.

Die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle erfahren Sie bei Ihrem örtlichen DEWALT-Geschäftsstelle unter der in dieser Betriebsanleitung angegebenen Adresse. Alternativ erhalten Sie eine Liste der autorisierten DEWALT-Kundendienstwerkstätten und vollständige Informationen über unseren Kundendienst im Internet unter: www.2helpU.com.



Batterien

- Berücksichtigen Sie bei der Entsorgung der Batterien den Umweltschutz. Umweltgerechte Entsorgungsmöglichkeiten für Batterien erfahren Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

GARANTIE

DEWALT vertraut auf die Qualität seiner Produkte und bietet daher den professionellen Anwendern des Produktes eine herausragende Garantie. Diese Garantieerklärung gilt als Ergänzung und unbeschadet Ihrer Rechte aus dem Vertrag als professioneller Anwender oder Ihrer gesetzlichen Ansprüche als privater, nichtprofessioneller Anwender. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

• 30 TAGE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE OHNE RISIKO •

Wenn Sie mit der Leistung Ihres DE-Gerätes nicht vollständig zufrieden sind, geben Sie es einfach innerhalb von 30 Tagen komplett im Originallieferungsumfang, so wie gekauft, an den Händler zurück, um eine vollständige Erstattung oder ein Austauschgerät zu erhalten. Das Produkt darf normalem Verschleiß ausgesetzt sein. Der Kaufbeleg ist vorzulegen.

• EIN JAHR KOSTENLOSE INSPEKTION •

Innerhalb der ersten 12 Monate nach dem Kauf, wird einmalig eine Wartungsinspektion für Ihre DEWALT-Maschine ausgeführt. Diese Arbeiten werden kostenlos von einem autorisierten DEWALT-Service-Partner ausgeführt. Der Kaufbeleg muss vorgelegt werden. Gilt einschließlich Arbeitskosten. Gilt nicht für Zubehör und Ersatzteile, sofern es sich nicht um einen Garantiefall handelt.

• EIN JAHR VOLLSTÄNDIGE GARANTIE •

Wenn Ihr DEWALT-Produkt wegen Material- oder Produktionsmängeln innerhalb von 12 Monaten ab Kauf einen Fehler aufweist, garantiert DEWALT den kostenlosen Austausch aller fehlerhaften Teile oder, nach unserer Wahl, die kostenlose Wandlung des Gerätes unter den folgenden Bedingungen:

- Das Produkt wurde nicht unsachgemäß behandelt;
- Das Produkt war normalem Verschleiß ausgesetzt;
- Es wurden keine Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen vorgenommen;
- Der Kaufbeleg wird vorgelegt;

- Das Produkt wird vollständig im Originallieferungsumfang zurückgegeben.

Um einen Garantieanspruch anmelden zu können, wenden Sie sich an einen DEWALT-Service-Partner in Ihrer Nähe, dessen Adresse Sie im DEWALT-Katalog finden, oder Sie wenden sich an die DEWALT-Niederlassung, die in dieser Anleitung angegeben ist. Eine Liste der autorisierten DEWALT-Kundendienstwerkstätten und vollständige Informationen über unseren Kundendienst finden Sie im Internet unter: www.2helpU.com.

DIGITAL LASER DETECTOR DE0772

Congratulations!

You have chosen a DEWALT product. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional users.

Technical data

| | DE0772 |
|--------------------------|--------|
| Type | 1 |
| Voltage | V 9 |
| Battery size | 6LR61 |
| Operating range (radius) | m 300 |
| Weight | g 354 |

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage.**



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

Safety instructions

Always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read all of this manual carefully before operating the attachment. Also refer to the manual of any power tool that will be used with this attachment. Save this manual for future reference.

General

1 Keep work area clean

Cluttered areas and benches can cause accidents.

2 Keep children away

Do not let children come into contact with the tool or extension cord. Supervision is required for those under 16 years of age.

3 Use appropriate tool

The intended use is described in this instruction manual. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended.



WARNING: The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool, other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

Additional safety instructions for batteries

- Do not open or mutilate batteries for any reason.
- Do not expose batteries to water.
- Do not expose batteries to fire.
- Do not store batteries in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Use only the correct size of batteries. When replacing, do not mix old batteries with new ones.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid leaking out, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin or eye contact. Do not swallow.
 - In case of skin or eye contact, rinse the liquid off with clean flowing water for at least 10 minutes and contact a doctor.



WARNING: Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a removed battery.

Package contents

The package contains:

- 1 Digital laser detector
- 1 Clamp
- 1 Battery
- 1 Instruction manual

- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Description (fig. A)

This attachment is intended to be used with a rotary laser. It will not work with a stationary laser.

- 1 Power/Audio signal volume button
- 2 Accuracy mode button
- 3 Display
- 4 Beam detection window
- 5 Battery compartment cover

INTENDED USE

Your DE0772 digital laser detector has been designed to extend the capabilities of your DEWALT rotary laser. The detector helps locating the position of a laser beam in bright light conditions or over long distances. It produces both visual and audio signals as the rotating laser beam crosses the detector. The attachment can be used both indoor and outdoor whenever it is difficult to locate the laser beam.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

The digital laser detector is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Assembly and adjustment



Also refer to the manual of the tool to be used with this attachment.

Replacing batteries (fig. A)

The attachment uses batteries of type 6LR61.

- Open the battery compartment cover (5) (fig. A).
- Replace the battery. Make sure the new battery is placed according to the orientation as indicated.
- Close the battery compartment cover.

Installing the attachment (fig. A, C1 & C2)

The attachment can be used with or without the supplied clamp. The attachment can also be held by hand, e.g. against walls.

When used with the clamp, the attachment can be mounted to a grade rod, levelling pole, stud or post.

- Push in the release button (13) and slide the attachment over the rails (14) until the latch (15) engages in the recess (16) (fig. C1).
- Open the jaws of the clamp by loosening the clamp knob (17) (fig. C2).
- Hold the attachment at the desired position e.g. against a grade rod.
- Tighten the knob (17).

Instructions for use



WARNING:

- Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- Before first use, remove and discard the protective tape from the screens.

Switching on and off (fig. A & B)

- To switch on, press the button (1) (fig. A). The power-on sign (6) appears on the display (3) (fig. B).
- After it has not been used for about 30 minutes, the attachment switches off automatically.

Setting the audio signal volume (fig. A & B)

- Press the button (1) (fig. A). The volume will cycle from "high" to "low" to "off" each time the button is pressed. The volume level is indicated by the volume sign (7) on the display and the number of half circles accompanying the sign (fig. B).

Setting the detection accuracy (fig. A & B)

The attachment can be used in 2 accuracy modes (fig. B):

- Level detection at max. 3 mm accuracy difference. This mode is indicated by the sign (11) on the display.
- Level detection at max. 1 mm accuracy difference. This mode is indicated by the sign (12) on the display.
- To change the mode, press the button (1) (fig. A).

ENGLISH

Detecting the laser beam (fig. A & B)

- Set up the rotary laser at the desired position and switch it on.
- Switch on the attachment and position the front side toward the rotary laser. Remember to avoid looking into the laser beam.
- Move the attachment up or down within the approximate area of the laser beam until it detects the beam. Once the beam has been detected its relative position is shown on the display (3) while an audio signal is produced.
 - When the laser beam is above the level position the signal will beep rapidly and an arrow pointing downward (8) will appear on the display.
 - When the laser beam is slightly above the level position the signal will beep rapidly and an arrow pointing downward (8) to the level indicator line (9) will appear on the display.
 - When the laser beam is below the level position, the signal will beep slowly and an arrow pointing upward (10) will appear on the display.
 - When the laser beam is slightly below the level position, the signal will beep slowly and an arrow pointing upward (10) to the level indicator line (9) will appear on the display.
 - When the laser beam is at the level position the signal is constant and the level beam indicator line (9) will appear on the display.
- Adjust the height of the attachment as desired until the laser beam is at the level position. Mark the level position.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

MAINTENANCE

Your attachment has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- Clean the housing using a soft cloth.
- If the housing has become dirty, e.g. from mud or wet concrete, flush it with water.



WARNING: Do not use a high-pressure cleaner to clean the attachment.

Protecting the Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.



Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.



Batteries

- When disposing batteries, think of the protection of the environment. Check with your local authorities for an environmentally safe way of battery disposal.

GUARANTEE

DEWALT is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee for professional users of the product. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your contractual rights as a professional user or your statutory rights as a private non-professional user. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

• 30 DAY NO RISK SATISFACTION GUARANTEE •

If you are not completely satisfied with the performance of your DEWALT tool, simply return it within 30 days, complete with all original components, as purchased, to the point of purchase, for a full refund or exchange. The product must have been subject to fair wear and tear and proof of purchase must be produced.

• ONE YEAR FREE SERVICE CONTRACT •

If you need maintenance or service for your DEWALT tool, in the 12 months following purchase, you are entitled to one service free of charge. It will be undertaken free of charge at an authorised DEWALT repair agent. Proof of purchase must be produced. Includes labour. Excludes accessories and spare parts unless failed under warranty.

• ONE YEAR FULL WARRANTY •

If your DEWALT product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 12 months from the date of purchase, DEWALT guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused;
- The product has been subject to fair wear and tear;
- Repairs have not been attempted by unauthorised persons;
- Proof of purchase is produced.
- The product is returned complete with all original components

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised DEWALT repair agent in the DEWALT catalogue or contact your DEWALT office at the address indicated in this manual. A list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service is available on the Internet at: www.2helpU.com

DETECTOR DE LÁSER DIGITAL DE0772

¡Enhorabuena!

Usted ha optado por un producto de DEWALT. Muchos años de experiencia y una gran asiduidad en el desarrollo y la innovación de sus productos han convertido a DEWALT en un socio muy fiable para el usuario profesional.

Características técnicas

| | DE0772 |
|-----------------------------------|--------|
| Tipo | 1 |
| Voltaje | V 9 |
| Tamaño de batería | 6LR61 |
| Régimen de funcionamiento (radio) | m 300 |
| Peso | g 354 |

Definiciones: Pautas de seguridad

Las definiciones que figuran a continuación describen el grado de intensidad correspondiente a cada término de alarma. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente que, de no evitarse, ocasionará la muerte o una lesión grave.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.



ATENCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar una lesión de poca o moderada gravedad.

AVISO: Indica una práctica no relacionada con las lesiones personales que, de no evitarse, puede ocasionar daños materiales.



Indica riesgo de descarga eléctrica.



Indica riesgo de incendio.

Instrucciones de seguridad

Al utilizar herramientas eléctricas, observe las reglas de seguridad en vigor en su país, a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, de lesiones y de incendio.

Lea completamente este manual antes de utilizar la herramienta. Además, consulte el manual de instrucciones de la máquina que se utilizará con este accesorio acoplable.

Mantenga a mano este manual para consultas posteriores.

Generalidades

1 Mantenga limpia el área de trabajo.

Un área o un banco de trabajo en desorden aumentan el riesgo de accidentes.

2 Mantenga alejados a los niños.

No permita que otras personas toquen la herramienta o el cable de prolongación. En caso de uso por menores de 16 años, se requiere supervisión.

3 Utilice la herramienta adecuada.

En este manual, se indica para qué uso está destinada cada herramienta. No utilice herramientas o dispositivos acoplables de baja potencia para ejecutar trabajos pesados. La herramienta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.



ADVERTENCIA: El uso de accesorios o acoplamientos, o el uso de la herramienta misma distintos de los recomendados en este manual de instrucciones, puede dar lugar a lesiones de personas.

Instrucciones de seguridad adicionales para las baterías

- No abra ni manipule las baterías por ningún motivo.
- No las exponga al agua.
- No las exponga al calor.
- No las guarde en sitios con temperaturas superiores a los 40 °C.
- Utilice únicamente el tamaño correcto de baterías. Al cambiarlas, no mezcle baterías usadas con nuevas.
- Bajo condiciones extremas, las baterías pueden perder líquido. Si observa alguna pérdida de líquido, proceda del modo siguiente:

- Limpie con cuidado el líquido con un paño. Evite cualquier contacto con la piel o los ojos. Evite tragarlo.
- En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague la zona afectada con abundante agua durante al menos 10 minutos y acuda al médico.



ADVERTENCIA: ¡Peligro de incendio!
Evite cortocircuitar los contactos de la batería extraída.

Verificación del contenido del embalaje

El paquete contiene:

- 1 Detector de láser digital
- 1 Abrazadera
- 1 Batería
- 1 Manual de instrucciones

- Tómese el tiempo necesario para leer y comprender este manual antes de utilizar la herramienta.

Descripción (fig. A)

Este dispositivo de acoplamiento está previsto para que se utilice con un láser rotativo. No funcionará con un láser estático.

- 1 Botón de volumen de la señal de potencia/audio
- 2 Botón de modo de precisión
- 3 Pantalla
- 4 Ventanilla de detección del rayo
- 5 Tapa del compartimiento de batería

USO PREVISTO

El detector de láser digital DE0772 ha sido diseñado para ampliar la capacidad de su láser rotativo DEWALT. El detector ayuda a localizar la posición de un rayo láser en condiciones de luz brillante o a largas distancias. Produce señales visuales y de audio cuando el rayo láser rotativo pasa por el detector. El dispositivo de acoplamiento se puede emplear en interiores y exteriores siempre que resulte difícil localizar el rayo láser.

NO debe usarse en condiciones húmedas ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

El detector láser digital es una herramienta eléctrica profesional.

NO permita que los niños toquen la herramienta. El uso de esta herramienta por parte de operadores inexpertos requiere supervisión.

Montaje y ajustes



Además, consulte el manual de instrucciones de la máquina que se utilizará con este accesorio acoplable.

Cambio de baterías (fig. A)

El dispositivo de acoplamiento utiliza baterías de tipo 6LR61.

- Abra el compartimiento de la batería (5) (fig. A).
- Sustituya la batería. Asegúrese de que la batería nueva se coloca en la orientación indicada.
- Cierre la tapa del compartimiento de la batería.

Montaje del dispositivo de acoplamiento (fig. A, C1 & C2)

El dispositivo de acoplamiento se puede usar con o sin la abrazadera suministrada. El dispositivo de acoplamiento se puede sujetar también a mano, por ejemplo, contra la pared.

Cuando se use con la abrazadera, el dispositivo de acoplamiento se podrá montar en una mira de pendiente, o en una pértiga, varilla o montante de nivelación.

- Apriete el pulsador de arranque (13) y deslice el dispositivo de acoplamiento sobre los raíles (14) hasta que el cierre (15) enganche en la hendidura (16) (fig. C1).
- Abra las mandíbulas de la abrazadera aflojando el pomo de la abrazadera (17) (fig. C2).
- Mantenga el acoplamiento en la posición deseada, por ejemplo contra una mira de pendiente.
- Apriete el pomo (17).

Instrucciones para el uso



ADVERTENCIA:

- Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas de aplicación.
- Antes de usarlo por primera vez, retire y deseche la cinta de protección de las pantallas.

Encender y apagar (fig. A & B)

- Para encender, presione el botón (1) (fig. A). Aparecerá el indicador de encendido (6) en la pantalla (3) (fig. B).
- Si el dispositivo no se utiliza durante 30 minutos aproximadamente, se apaga automáticamente.

Ajuste del volumen de señal de audio (fig. A & B)

- Presione el botón (1) (fig. A). El volumen iniciará un ciclo desde „alto“ a „bajo“ y a „desconectado“ (“high”, “low”, “off”) cada vez que se presione el botón. El volumen se indica mediante el indicador de volumen (7) en la pantalla y el número de medios círculos que le acompañan (fig. B).

Ajuste de la precisión de detección (fig. A & B)

El dispositivo de acoplamiento se puede usar en dos modos de precisión (fig. B):

- Detección de nivel con una diferencia de precisión máxima de 3 mm. Este modo se indica mediante el indicador (11) en la pantalla.
- Detección de nivel con una diferencia de precisión máxima de 1 mm. Este modo se indica mediante el indicador (12) en la pantalla.
- Para cambiar el modo, presione el botón (1) (fig. A).

Detección del rayo láser (fig. A & B)

- Coloque el láser rotativo en la posición deseada y conéctelo.
- Encienda el dispositivo de acoplamiento y posicione el lado frontal hacia el láser rotativo. Recuerde que no debe mirar al rayo láser.
- Mueva el dispositivo de acoplamiento hacia arriba y hacia abajo dentro de la zona aproximada del rayo láser hasta que detecte el rayo. Una vez detectado el rayo, su posición relativa se indicará en la pantalla (3) produciéndose al mismo tiempo la señal de audio.
 - Cuando el rayo láser está por encima de la posición de nivel, la señal emitirá pitidos rápidos, apareciendo en la pantalla una flecha apuntando hacia abajo (8).
 - Cuando el rayo láser esté ligeramente por encima de la posición de nivel, la señal emitirá pitidos rápidos, apareciendo en la pantalla una flecha apuntando hacia abajo (8) a la línea del indicador de nivel (9).
 - Cuando el rayo láser está por debajo de

la posición de nivel, la señal emitirá pitidos lentos, apareciendo en la pantalla una flecha apuntando hacia arriba (10).

- Cuando el rayo láser esté ligeramente por debajo de la posición de nivel, la señal emitirá pitidos lentos, apareciendo en la pantalla una flecha apuntando hacia arriba (10) a la línea del indicador de nivel (9).
- Cuando el rayo láser está en la posición de nivel, la señal es constante, apareciendo en la pantalla la línea de indicador de nivel de rayo (9).
- Ajuste a su medida la altura del acoplamiento hasta que el rayo láser esté en la posición de nivel. Marque la posición de nivel.

Consulte a su proveedor si desea información más detallada sobre los accesorios apropiados.

Mantenimiento

Su acoplamiento ha sido diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. El funcionamiento satisfactorio continuo depende de unos cuidados apropiados de la herramienta y de una limpieza regular.

- Limpie la carcasa utilizando un paño suave.
- Si la carcasa se ensucia, por ej., con barro o cemento húmedo, enjuáguela con agua.



ADVERTENCIA: No use limpiadores de alta presión para limpiar el dispositivo de acoplamiento.

Proteger el medio ambiente



Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales.



Si un día descubre que tiene que cambiar su producto DEWALT, o ya no le sirve, no lo deseche con los desechos domésticos. Saque el producto para la recogida selectiva.



La recogida selectiva de productos usados y embalaje permite que los materiales sean reciclados y utilizados de nuevo. La reutilización de los materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de las materias primas.

Los reglamentos locales pueden proporcionar la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar en sitios de desechos municipales o por el minorista cuando usted compre un producto nuevo.

DEWALT proporciona una instalación para la recogida y reciclaje de los productos DEWALT una vez que hayan llegado al final de su vida útil. Para aprovechar este servicio devuelva su producto a un agente de reparaciones autorizado, que lo recogerá en nuestro nombre.

Puede comprobar dónde se encuentra su agente de reparaciones más cercano contactando con la oficina DEWALT de su zona en la dirección indicada en este manual. También puede obtener una lista de agentes de reparaciones autorizados de DEWALT y todos los detalles de nuestro servicio después de la venta en Internet en www.2helpU.com.



Pilas

- Cuando deseche pilas, piense en la protección del medio ambiente. Consulte con sus autoridades locales una forma de desechar las pilas que respete el medio ambiente.

GARANTÍA

DEWALT tiene plena confianza en la calidad de sus productos y ofrece una excepcional garantía para los usuarios profesionales del producto. Esta declaración de garantía es adicional a sus derechos contractuales como usuario profesional y a sus derechos legales como usuario particular no profesional y no perjudica de ningún modo dichos derechos. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

• GARANTÍA DE SATISFACCIÓN DE 30 DÍAS SIN RIESGO •

Si no está totalmente satisfecho con el rendimiento de su herramienta DEWALT, sólo tiene que devolverla al punto de compra en un plazo de 30 días, completa con todos los componentes originales, tal y como la compró, para un reembolso completo o cambio. El producto debe haber estado sujeto a un desgaste lógico y normal y debe presentarse prueba de compra.

• CONTRATO DE MANTENIMIENTO GRATIS POR UN AÑO •

Si necesita una operación de mantenimiento o de servicio para su herramienta de DEWALT, durante los 12 meses siguientes a su compra, podrá solicitar dicho servicio gratuitamente. Se llevará gratuitamente a un agente de reparación autorizado por DEWALT. Debe presentarse la prueba de compra. Incluye mano de obra. Excluye los accesorios y las piezas de repuesto a menos que hayan fallado bajo garantía.

• GARANTÍA COMPLETA DE UN AÑO •

Si su producto DEWALT resulta defectuoso debido a fallos de materiales o de fabricación en un plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra, DEWALT le garantiza la sustitución de todas las piezas defectuosas de forma gratuita, o a nuestra entera discreción, la sustitución de toda la unidad gratuitamente, siempre y cuando:

- El producto no se haya utilizado mal;
- El producto se haya sometido a un desgaste lógico y normal;
- No se hayan intentado hacer reparaciones por personas no autorizadas;

- Se presente prueba de compra.
- El producto se devuelva completo con todos los componentes originales.

Si desea presentar una reclamación, póngase en contacto con su distribuidor o compruebe su agente de reparación más cercano de DEWALT en el catálogo de DEWALT o póngase en contacto con su oficina de DEWALT en la dirección indicada en el presente manual. Puede obtener una lista de agentes de reparaciones autorizados de DEWALT y todos los detalles de nuestro servicio después de la venta en Internet en: www.2helpU.com

DÉTECTEUR LASER NUMÉRIQUE DE0772

Félicitations!

Vous avez choisi un produit DEWALT. Depuis de nombreuses années, DEWALT produit des outils adaptés aux exigences des utilisateurs professionnels.

Caractéristiques techniques

| | DE0772 |
|-------------------|--------|
| Type | 1 |
| Tension | V 9 |
| Taille des piles | 6LR61 |
| Autonomie (rayon) | m 300 |
| Poids | g 354 |

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-après décrivent le degré de risques associé à chaque balise. Lire soigneusement la notice d'instructions et respecter ces symboles.



DANGER : indique une situation de danger imminent qui, si rien n'est fait pour l'éviter, **aura** comme conséquences la **mort ou des dommages corporels graves**.



AVERTISSEMENT : indique une situation de danger potentiel qui, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourra** avoir comme conséquences la **mort ou des dommages corporels graves**.



ATTENTION : indique une situation de danger potentiel qui, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** avoir comme conséquences des **dommages corporels mineurs ou moindres**.

AVIS : indique une pratique ne **posant aucun risque de dommages corporels**, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** poser des **risques de dommages matériels**.



Indique des risques de décharges électriques.



Indique des risques d'incendie.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque de décharge électrique, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observer les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.

Lisez et observez rigoureusement les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser l'outil. Consultez également le manuel d'instructions de chaque outil électrique que vous utilisez en combinaison avec cet outil.

Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter lors de prochaines utilisations.

Généralités

1 Conserver votre aire de travail propre et bien rangée

Le désordre augmente les risques d'accident.

2 Tenir les enfants éloignés

Assurez-vous que les enfants restent bien hors de portée de l'outil et du câble de rallonge.

La supervision est obligatoire pour les moins de 16 ans.

3 Utiliser l'outil adéquat

Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel. Ne pas utiliser des outils ou des accessoires de trop petite taille pour exécuter des travaux lourds. Ne pas utiliser des outils à des fins et pour des travaux pour lesquels ils n'ont pas été conçus.



AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans le présent manuel pourrait entraîner un risque de blessure.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les piles.

- N'éventrez les piles sous aucun prétexte.
- Ne les exposez pas à l'eau.
- Ne les exposez pas au feu.
- Ne les conservez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- N'utilisez que des piles de taille adaptée. Lors de leur remplacement, ne mélangez pas les piles usées et les piles neuves.
- Dans des conditions extrêmes, les piles peuvent fuir. Si vous constatez une fuite de liquide, procédez comme indiqué ci-dessous :

FRANÇAIS

- Essuyez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact avec la peau ou avec les yeux. N'avalez pas le liquide.
- En cas de contact avec la peau ou avec les yeux, rincez avec de l'eau pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.



AVERTISSEMENT : Inflammable ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une pile.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient:

- 1 Détecteur laser numérique
 - 1 Point de fixation
 - 1 Pile
 - 1 Manuel d'instructions
- Prendre le temps de lire et de comprendre à fond le présent manuel avant de mettre votre outil en marche.

Description (fig. A)

Cet accessoire a été conçu pour être utilisé avec un laser rotatif. Il ne peut fonctionner avec un laser fixe.

- 1 Bouton Allumage / Volume de signal sonore.
- 2 Bouton Mode précision
- 3 Affichage
- 4 Fenêtre de détection de rayon.
- 5 Couvercle du compartiment des piles.

UTILISATION PRÉVUE

Votre détecteur laser numérique DE0772 a été conçu pour accroître les capacités de votre laser rotatif DEWALT. Ce détecteur vous permettra de localiser la position du rayon laser dans des conditions très lumineuses ou sur de longues distances. Il émet des signaux visuels et sonores lorsque le rayon laser rotatif traverse le détecteur. Cet accessoire peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieure chaque fois qu'il est difficile de localiser le rayon laser.

NE PAS les utiliser en milieu humide ou en présence de gaz ou de liquides inflammables.

Le détecteur laser numérique est un outil électrique professionnel.

NE PAS les laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

Assemblage et réglage



Consultez également le manuel d'instructions de l'outil électrique que vous utilisez en combinaison avec cet outil.

Remplacement des piles (fig. A)

Cet accessoire utilise des piles de type 6LR61.

- Ouvrez le couvercle du compartiment de la pile (5) (fig. A).
- Remplacez la pile. Assurez-vous que la nouvelle pile est bien placée selon le sens indiqué.
- Fermez le couvercle du compartiment de la pile.

Mise en place de l'accessoire (fig. A, C1 & C2).

L'accessoire peut être utilisé avec ou sans la fixation fournie. L'accessoire peut aussi être tenu dans la main, par ex. contre des murs.

Lorsque la fixation est utilisée, l'accessoire peut être monté sur une tige graduée, sur une perche de mise à niveau, un plot ou un montant.

- Enfoncez le bouton de dégagement (13) et faites glisser l'accessoire le long des rails (14) jusqu'à ce que le verrou (15) soit engagé dans l'encoche (16) (fig. C1).
- Ouvrez les mâchoires de la fixation en desserrant le bouton (17) (fig. C2).
- Fixez l'accessoire dans la position désirée, par ex. contre une tige graduée.
- Serrez le bouton (17).

Mode d'emploi



AVERTISSEMENT :

- Toujours respecter les consignes de sécurité et les règles en vigueur.
- Avant la première utilisation, enlevez et jetez la bande de protection des écrans.

Mise en marche et arrêt (fig. A & B)

- Pour allumer l'équipement, appuyez sur le bouton (1) (fig. A). Le signal de mise sous tension (6) apparaît sur l'affichage (3) (fig. B).
- S'il n'est pas utilisé pendant environ 30 minutes, l'accessoire s'éteint automatiquement.

Réglage du volume du signal sonore (fig. A & B)

- Appuyez sur le bouton (1) (fig. A). Le volume passe de „fort“ à „faible“ et à „éteint“ (“high”, “low”, “off”) chaque fois que le bouton est enfoncé. Le niveau du volume est indiqué par le signe de volume (7) sur l’affichage et le nombre de demi-cercles accompagnant le signe (fig. B).

Configuration de la précision de détection (fig. A & B)

Cet accessoire s’utilise en deux modes de précision (fig. B) :

- Niveau de détection à 3 mm de différence de précision maximum. Ce mode est indiqué par le signe (11) sur l’affichage.
- Niveau de détection à 1 mm de différence de précision maximum. Ce mode est indiqué par le signe (12) sur l’affichage.
- Pour changer de mode, appuyez sur le bouton (1) (fig. A).

Détection du rayon laser (fig. A & B)

- Réglez le laser rotatif dans la position souhaitée et allumez-le.
- Allumez l’accessoire et placez-le en face du laser rotatif. Prenez soin de ne pas regarder vers le rayon laser.
- Faites monter ou descendre l’accessoire dans la zone approximative du rayon laser jusqu’à ce qu’il détecte le rayon. Lorsque le rayon laser est détecté, sa position relative est indiquée à l’écran (3) pendant qu’un signal sonore est émis.
 - Lorsque le rayon laser est au-dessous de la position de niveau, le signal commence à siffler rapidement et une flèche pointée vers le bas (8) apparaît à l’écran.
 - Lorsque le rayon laser est légèrement au-dessus de la position de niveau, le signal commence à retentir de façon répétée et une flèche pointée vers le bas (8) vers la ligne du voyant de niveau (9) apparaît à l’écran.
 - Lorsque le rayon laser est au-dessus de la position de niveau, le signal commence à siffler rapidement et une flèche pointée vers le haut (10) apparaît à l’écran.

- Lorsque le rayon laser est légèrement en-dessous de la position de niveau, le signal retentit lentement et une flèche pointée vers le haut (10) vers la ligne du voyant de niveau (9) apparaît à l’écran.
- Lorsque le rayon laser est à la position de niveau, le signal est constant rapidement la ligne de témoin de niveau du rayon (9) apparaît à l’écran.
- Réglez la hauteur de l’accessoire jusqu’à ce que le rayon laser soit dans la position de niveau. Repérez la position de niveau.

Votre revendeur pourra vous renseigner sur les accessoires qui conviennent le mieux pour votre travail.

Entretien

Votre accessoire a été conçu pour durer longtemps avec un minimum d’entretien. Son fonctionnement satisfaisant dépend en large mesure d’un entretien soigneux et régulier.

- Nettoyez le carter à l’aide d’un chiffon doux.
- Si le carter est sali par de la boue ou du béton mouillé par exemple, rincez-le à l’eau.



AVERTISSEMENT : N’utilisez pas de nettoyeur à haute pression pour nettoyer l’accessoire.

Protection de l’environnement

Collecte sélective. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères.



En fin de durée de vie ou d’utilité de votre produit DEWALT, ne pas le jeter avec les ordures ménagères, mais dans les conteneurs de collecte sélective.



La collecte sélective des produits et emballages usagés permet de recycler et réutiliser leurs matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés aide à protéger l’environnement contre la pollution et à réduire la demande en matière première.

Selon les réglementations locales, il peut être offert : service de collecte sélective individuel des produits électriques, ou déchetterie municipale ou collecte sur les lieux d’achat des produits neufs.

FRANÇAIS

DEWALT dispose d'installations pour la collecte et le recyclage des produits DEWALT en fin de vie. Pour profiter de ce service, veuillez rapporter votre produit auprès d'un centre de réparation agréé qui le recyclera en notre nom.

Pour connaître l'adresse d'un centre de réparation agréé près de chez vous, veuillez contacter votre distributeur DEWALT local à l'adresse indiquée dans cette notice d'instructions, ou consulter la liste des centres de réparation agréés DEWALT, l'éventail de notre SAV et tout renseignement complémentaire sur Internet à l'adresse : **www.2helpU.com**.



Piles

- Au moment de mettre les piles au rebut, pensez à protéger l'environnement. Veuillez contacter les autorités locales pour prendre connaissance des directives en matière de protection de l'environnement relatives à la mise au rebut des piles.

GARANTIE

DEWALT est si sûr de la qualité de ses produits qu'il propose à tous les professionnels qui les utilisent, une garantie exceptionnelle. Cette promesse de garantie s'ajoute à vos droits contractuels en tant qu'utilisateur professionnel ou vos droits légaux en tant qu'utilisateur privé, non professionnel, et elle ne peut en aucun cas leur porter préjudices. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

• GARANTIE DE SATISFACTION DE 30 JOURS •

Si les performances de votre outil DEWALT ne vous apportaient pas totale satisfaction, retournez simplement, au point de vente, l'outil accompagné de tous ses composants originaux, dans un délai de 30 jours à compter de sa date d'achat pour son échange ou son remboursement intégral. Le produit devra avoir été soumis à une usure normale. Une preuve d'achat sera exigée.

• CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT D'UN AN •

Si votre outil DEWALT doit subir un entretien ou une révision dans les 12 mois suivant l'achat, vous avez droit à une intervention gratuite. Cette dernière sera effectuée gratuitement par un centre de réparation agréé DEWALT. Une preuve d'achat sera exigée. Cela comprend la main-d'œuvre. Les accessoires et les pièces détachées sont exclus, à moins d'un défaut de fabrication sous garantie.

• GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN •

Si votre produit DEWALT présentait un vice de matériau ou de fabrication dans les 12 mois à compter de sa date d'achat, DEWALT garantit le remplacement gratuit de toute pièce défectueuse ou, à notre entière discrétion, le remplacement gratuit de l'appareil, à condition que :

- Le produit ait été utilisé correctement ;
- Le produit ait été soumis à une usure normale ;
- Aucune réparation n'ait été effectuée par du personnel non autorisé ;
- Une preuve d'achat soit fournie
- Le produit soit retourné complet, avec l'ensemble de ses composants originaux.

Si vous souhaitez effectuer une réclamation, contactez votre revendeur ou consultez l'emplacement du centre de réparation agréé DEWALT le plus proche dans le catalogue DEWALT ou contactez le service clientèle DEWALT à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste des centres de réparation agréés DEWALT et tout détail complémentaire concernant notre service après-vente, sont à votre disposition sur notre site Internet : www.2helpU.com

RILEVATORE LASER DIGITALE DE0772

Congratulazioni!

Siete entrati in possesso di un prodotto DEWALT. Anni di esperienza, continui miglioramenti ed innovazioni tecnologiche fanno dei prodotti DEWALT uno degli strumenti più affidabili per l'utilizzatore professionale.

Dati tecnici

| | DE0772 |
|---------------------------|--------|
| Tipo | 1 |
| Tensione | V 9 |
| Dimensione delle batterie | 6LR61 |
| Raggio di azione | m 300 |
| Peso | g 354 |

Definizioni: istruzioni di sicurezza

Le definizioni sottostanti descrivono il livello di allerta rappresentato da ogni parola di segnalazione. Si invita a leggere attentamente il manuale, prestando attenzione a questi simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provoca lesioni gravi o addirittura mortali.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di gravità lieve o media.

AVVISO: indica una situazione non in grado di causare lesioni personali ma che, se non evitata, potrebbe provocare danni materiali.



Evidenzia il rischio di scossa elettrica.



Evidenzia il rischio d'incendio.

Norme generali di sicurezza

Seguire sempre le norme di sicurezza locali per ridurre i rischi d'incendio, scariche elettriche e lesioni personali.

Prima di adoperare l'accessorio, leggere attentamente le istruzioni di cui al presente manuale. Fare anche riferimento al manuale di istruzioni degli eventuali elettrodomestici utilizzati con il presente attrezzo.

Conservare questo manuale di istruzioni per successive consultazioni.

Informazioni generali

1 Tenere pulita l'area di lavoro

Ambienti e banchi di lavoro in disordine possono essere causa d'incidenti.

2 Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro

Non permettere che persone estranee tocchino l'utensile o il cavo di prolunga. Per i ragazzi di età inferiore ai 16 anni è richiesta la supervisione di un adulto.

3 Usare l'utensile adatto

L'utilizzo previsto è indicato nel presente manuale. Non forzare utensili e accessori di potenza limitata impiegandoli per lavori destinati ad utensili di maggiore potenza.



AVVERTENZA: L'uso di accessori o attrezzature diversi, o l'impiego del presente utensile per scopi diversi da quelli raccomandati nel manuale uso possono comportare il rischio di infortuni.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per le batterie

- Non tentare in alcuna circostanza di aprire o danneggiare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie alle fiamme.
- Non conservare le batterie in luoghi in cui la temperatura può oltrepassare i 40 °C.
- Usare solo batterie delle dimensioni corrette. In caso di sostituzione, non combinare batterie vecchie e nuove.
- In condizioni estreme, può verificarsi la fuoriuscita di liquido dalle batterie. In questo caso procedere come specificato di seguito:
 - Asciugare con cura utilizzando un panno. Evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Non inghiottirlo.
 - Nell'eventualità di contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare la parte interessata con acqua corrente per almeno 10 minuti e chiamare un medico.



AVVERTENZA: Pericolo d'incendio!
Evitare di cortocircuitare i terminali quando la batteria è rimossa.

Contenuto dell'imballo

L'imballo comprende:

- 1 Rilevatore laser digitale
- 1 Fermo
- 1 Batteria
- 1 Manuale istruzioni

- Leggere a fondo, con calma e con la massima attenzione il presente manuale prima di mettere in funzione l'utensile.

Descrizione (fig. A)

Questo accessorio è stato progettato per l'uso in combinazione con un laser rotante e non funziona con un laser fisso.

- 1 Pulsante di accensione / volume del segnale audio
- 2 Pulsante modalità di precisione
- 3 Display
- 4 Finestra per il rilevamento del raggio
- 5 Coperchio del vano per batterie

UTILIZZO PREVISTO

Il rilevatore laser digitale DE0772 è stato progettato per ampliare le capacità del laser rotante DEWALT. Il rilevatore agevola il rilevamento di un raggio laser in condizioni di forte luminosità o su lunghe distanze. Quando il raggio laser rotante incrocia il rilevatore, vengono prodotti dei segnali visivi e audio. L'attrezzo può essere utilizzato sia all'interno che all'esterno, ogni volta che risulta difficile individuare il raggio laser.

NON utilizzare in condizioni di bagnato o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

Il rilevatore laser digitale è un apparato elettrico professionale.

NON PERMETTERE ai bambini di avvicinarsi all'apparato. Le persone inesperte devono utilizzare questo apparato solo sotto sorveglianza.

Assemblaggio e regolazione



Fare anche riferimento al manuale di istruzioni dell'elettrotensile utilizzati con il presente attrezzo.

Sostituzione delle batterie (fig. A)

L'accessorio fa uso di batterie del tipo 6LR61.

- Aprire il coperchio del vano della batteria (5) (fig. A).
- Sostituire la batteria. Verificare che la nuova batteria sia installata in base all'orientamento indicato.
- Chiudere il coperchio del vano della batteria.

Installazione dell'accessorio (fig. A, C1 & C2)

L'accessorio è utilizzabile con o senza il fermo accluso. L'accessorio può essere sostenuto anche con le mani, ad esempio contro una parete.

Se utilizzato con il fermo, l'accessorio può essere montato su un'asta graduata, una stadia, un perno o un montante.

- Spingere il pulsante di sgancio (13) e far scivolare l'accessorio sulle guide (14) finché il fermo (15) non s'inserisce nella cavità (16) (fig. C1).
- Aprire le ganasce del morsetto allentando la manopola di bloccaggio (17) (fig. C2).
- Mantenere l'accessorio nella posizione desiderata, ad esempio contro l'asta graduata.
- Serrare la manopola (17).

Istruzioni per l'uso



AVVERTENZA:

- Osservare sempre le istruzioni per la sicurezza e le normative vigenti.
- Prima di utilizzarlo per la prima volta, asportare e buttare il nastro protettivo che copre gli schermi.

Accensione/spengimento (fig. A & B)

- Per l'accensione è sufficiente premere il pulsante (1) (fig. A). Sul display (3) appare il segnale di accensione (6) (fig. B).
- Dopo un periodo di inattività di 30 minuti circa, l'accessorio si spegna automaticamente.

Impostazione del volume del segnale audio (fig. A & B)

- Premere il pulsante (1) (fig. A). Il volume passa da „high“ (alto) a „low“ (basso) e „off“ (spento) ogni volta che si preme il pulsante. Il livello sonoro è indicato dal simbolo del volume (7) sul display e dal numero di semicerchi accanto al simbolo (fig. B).

ITALIANO

Impostazione della precisione del rilevamento (fig. A & B)

Questo accessorio può essere adoperato in due diverse modalità di precisione (fig. B):

- Livello di rilevamento con una differenza di precisione massima di 3 mm. Questa modalità è indicata dal simbolo (11) visualizzato sul display.
- Livello di rilevamento con una differenza di precisione massima di 1 mm. Questa modalità è indicata dal simbolo (12) visualizzato sul display.
- Per modificare la modalità, è sufficiente premere il pulsante (1) (fig. A).

Rilevamento del laser raggio (fig. A & B)

- Regolare il raggio rotante nella posizione desiderata ed accenderlo.
- Accendere l'accessorio e collocare il lato anteriore verso il raggio rotante. Ricordare di non guardare direttamente nel raggio laser.
- Spostare l'accessorio verso l'alto o il basso, all'interno dell'area del raggio laser, fino a che rileva il raggio. Una volta che il raggio laser è stato rilevato, la sua posizione relativa viene visualizzata sul video (3), mentre viene prodotto il segnale audio.
 - Quando il raggio laser è oltre la posizione orizzontale, il segnale emette un rapido segnale acustico e sul video appare una freccia che punta verso il basso (8).
 - Quando il raggio laser è leggermente al di sopra della posizione orizzontale, viene emesso un segnale acustico rapido e sul display appare una freccia che punta verso il basso (8), verso la linea dell'indicatore di livello (9).
 - Quando il raggio laser è al di sotto della posizione orizzontale, il segnale emette un segnale acustico lungo e sul video appare una freccia che punta verso l'alto (10).
 - Quando il raggio laser è leggermente al di sotto della posizione orizzontale, viene emesso un segnale acustico lento e sul display appare una freccia che punta verso l'alto (10), verso la linea dell'indicatore di livello (9).
 - Quando il raggio laser è in posizione orizzontale, il segnale diventa costante e sul video appare la linea (9) che indica il livello del raggio.

- Regolare l'altezza dell'accessorio come desiderato, sino a che il raggio laser è in posizione corretta. Contrassegnare la posizione orizzontale.

Consultate il vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni sugli accessori disponibili.

Manutenzione

Il dispositivo accessorio è stato studiato per durare a lungo richiedendo solo la minima manutenzione.

Per avere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'utensile e sottoporlo a pulizia periodica.

- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido.
- Se l'alloggiamento si sporca, ad esempio di fango o cemento umido, sciacquarlo con acqua.



AVVERTENZA: Non usare l'alta pressione per pulire l'accessorio.

Rispetto ambientale



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Se il prodotto DEWALT deve essere sostituito o non è più utilizzato, non effettuare lo smaltimento con i rifiuti domestici. Smaltirlo tramite la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata di prodotti usati e imballaggi permette il riciclo e il riutilizzo dei materiali. Il riutilizzo di materiali riciclati aiuta a impedire l'inquinamento ambientale e riduce la richiesta di materiali grezzi.

Secondo le normative locali, la raccolta differenziata di prodotti elettrici può avvenire a domicilio, presso le sedi di raccolta comunali oppure presso il rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

DEWALT offre un servizio di ritiro e riciclaggio dei suoi prodotti alla fine della loro vita utile. Per usufruire di questo servizio, restituire il prodotto presso un riparatore autorizzato che lo raccoglie per conto di DEWALT.

È possibile individuare il riparatore autorizzato più vicino rivolgendosi all'ufficio DEWALT di zona all'indirizzo indicato nel presente manuale. Altrimenti, è possibile consultare un elenco dei riparatori autorizzati DEWALT e tutti i dettagli relativi alla nostra assistenza post-vendita, nel sito Internet: **www.2helpU.com**.



Batterie

- Quando si gettano le batterie, pregasi rispettare le normative ambientali locali in vigore sulla sicurezza dell'ambiente per lo smaltimento delle batterie.

GARANZIA

DEWALT realizza prodotti di qualità e offre una garanzia eccezionale per i professionisti che utilizzano i suoi apparati. Questa dichiarazione di garanzia è aggiuntiva e non pregiudica in alcun modo la copertura assicurativa dell'utilizzatore professionista o quella della previdenza sociale per l'utente privato non professionista. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

**• 30 GIORNI SENZA RISCHI
SODDISFAZIONE GARANTITA •**

Se non è completamente soddisfatto delle prestazioni del suo apparato DEWALT, può semplicemente restituircelo entro 30 giorni, completo come era al momento dell'acquisto, per ottenere il rimborso totale o la sostituzione del prodotto. Il prodotto deve aver subito un'usura normale in rapporto al numero di giorni in cui è stato utilizzato e va restituito accompagnato dallo scontrino originale di acquisto.

• UN ANNO DI ASSISTENZA GRATUITA •

Se necessita di manutenzione o assistenza per il suo apparato DEWALT, nei 12 mesi seguenti l'acquisto, ha diritto a ricevere un'assistenza gratuita. Verrà effettuata a titolo gratuito presso un riparatore autorizzato DEWALT. Deve presentare uno scontrino che provi l'acquisto. Sono compresi i costi di manodopera. Sono esclusi quelli per gli accessori e i ricambi, a meno che non si tratti di pezzi difettosi coperti dalla garanzia.

• UN ANNO DI GARANZIA COMPLETA •

Se entro 12 mesi dalla data di acquisto il suo prodotto DEWALT si rivelasse difettoso a causa di imperfezioni nei materiali o nella costruzione, DEWALT garantisce la sostituzione gratuita di tutte le parti difettose oppure, a nostra discrezione, la sostituzione gratuita dell'intero apparato a condizione che:

- il prodotto non sia stato utilizzato in modo improprio;
- il prodotto abbia subito una normale usura;
- non siano avvenuti tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate a farli;

- sia presentato uno scontrino che provi l'acquisto del prodotto.
- il prodotto va restituito come era al momento dell'acquisto con tutti i componenti originali.

Se desidera sporgere un reclamo, la preghiamo di contattare il suo rivenditore o di verificare dove si trova il suo riparatore autorizzato DEWALT più vicino nel catalogo DEWALT o di contattare l'ufficio DEWALT all'indirizzo indicato nel presente manuale. È possibile consultare un elenco dei riparatori autorizzati DEWALT e tutti i dettagli relativi alla nostra assistenza post-vendita, nel sito Internet: www.2helpU.com

DIGITALE LASERDETECTOR DE0772

Gefeliciteerd!

U heeft gekozen voor een product van DEWALT. Jarenlange ervaring, voortdurende productontwikkeling en innovatie maken DEWALT tot een betrouwbare partner voor de professionele gebruiker.

Technische gegevens

| DE0772 | |
|-----------------|-------|
| Type | 1 |
| Spanning | V 9 |
| Batterijmaat | 6LR61 |
| Bereik (radius) | m 300 |
| Gewicht | g 354 |

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De onderstaande definities beschrijven het veiligheidsniveau voor ieder signaleringswoord. Lees de gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door en let op deze symbolen.



GEVAAR: Geeft een dreigend gevaar aan dat, indien dit niet wordt voorkomen, leidt tot de dood of ernstig letsel.



WAARSCHUWING: Geeft een mogelijk gevaar aan dat, indien dit niet wordt voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



VOORZICHTIG: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien dit niet wordt voorkomen, zou kunnen leiden tot gering of matig letsel.

OPMERKING: Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.



Wijst op het gevaar voor elektrische schok.



Wijst op brandgevaar.

Veiligheidsinstructies

Neem altijd de plaatselijke veiligheidsvoorschriften in acht om de kans op brand, elektrische schokken en lichamelijk letsel te verkleinen.

Lees deze gehele gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u met het hulpstuk gaat werken.

Zie ook de handleiding van alle andere elektrische machines die in combinatie met dit hulpstuk worden gebruikt.

Bewaar deze instructies zorgvuldig!

Algemeen

1 Zorg voor een opgeruimde werkomgeving

Een rommelige werkomgeving kan tot ongelukken leiden.

2 Houd kinderen uit de buurt

Laat kinderen niet aan de machine of het verlengsnoer komen. Onder 16 jaar is supervisie verplicht.

3 Gebruik de juiste machine

Het gebruik volgens bestemming is beschreven in deze handleiding. Gebruik geen lichte machine of hulpstukken voor het werk van zware machines. De machine werkt beter en veiliger indien u deze gebruikt voor het beoogde doel.



WAARSCHUWING: Gebruik ter voorkoming van lichamelijk letsel uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing aanbevolen accessoires en hulpstukken. Gebruik de machine uitsluitend voor het beoogde doel.

Extra veiligheidsinstructies voor batterijen

- Open de batterijen in geen geval en breek ze ook niet open.
- Stel de batterijen niet aan water bloot.
- Stel de batterijen niet aan vuur bloot.
- Bewaar de batterijen niet op plaatsen waar de temperatuur boven 40 °C kan komen.
- Gebruik alleen de juiste maat batterijen. Gebruik bij het vervangen geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Zodra u constateert dat vloeistof weglekt, gaat u als volgt te werk:
 - Veeg de vloeistof zorgvuldig met een doek af. Vermijd huid- of oogcontact. Niet inslikken.
 - Spoel in geval van huid- of oogcontact de vloeistof gedurende minstens 10 minuten af met schoon stromend water en raadpleeg een arts.

NEDERLANDS



WAARSCHUWING: Brandgevaar!
Voorkom dat de contactpunten van een verwijderde batterij kortsluiting veroorzaken.

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Digitale laserdetector
- 1 Klem
- 1 Batterij
- 1 Handleiding

- Lees deze handleiding rustig en zorgvuldig door voordat u met de machine gaat werken.

Beschrijving (fig. A)

Dit hulpstuk is bedoeld voor gebruik met een roterende laser. Hij werkt niet met een stationaire laser.

- 1 Aan/uit-knop met volumeregeling geluidssignaal
- 2 Knop nauwkeurigheidsstand
- 3 Display
- 4 Straaldetectievenster
- 5 Deksel batterijcompartiment

GEBRUIKSDOEL

De DE0772 digitale laserdetector is ontworpen voor uitbreiding van de mogelijkheden van de DEWALT roterende laser. De detector helpt bij het bepalen van de positie van een laserstraal bij fel licht of over lange afstanden. De detector produceert zowel zichtbare- als geluidssignalen als de roterende laserstraal de detector kruist. Het hulpstuk kan zowel binnen als buiten worden gebruikt als de laserstraal moeilijk gelokaliseerd kan worden.

GEBRUIK ZE NIET bij natte omstandigheden of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

De digitale laser-detector is professioneel elektrisch gereedschap.

LAAT GEEN kinderen in contact met het gereedschap komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers dit gereedschap bedienen.

Monteren en instellen



Zie ook de handleiding van het apparaat dat in combinatie met dit hulpstuk wordt gebruikt.

Batterijen vervangen (fig. A)

Het hulpstuk werkt op batterijen van het type 6LR61.

- Open het deksel van het batterijcompartiment (5) (fig. A).
- Vervang de batterij. Zorg ervoor dat de nieuwe batterij in de aangegeven richting wordt geplaatst.
- Sluit het deksel van het batterijcompartiment.

Het hulpstuk monteren (fig. A, C1 & C2)

Het hulpstuk kan met of zonder de bijgeleverde klem worden gebruikt. Het hulpstuk kan ook met de hand worden vastgehouden, bijvoorbeeld tegen muren.

Bij gebruik met de klem kan het hulpstuk op een maatstok, een landmeetstok, een tapeind of een paal worden bevestigd.

- Druk de ontgrendelingsknop (13) in en schuif het hulpstuk over de rails (14) tot de vergrendeling (15) in de verdieping (16) valt (fig. C1).
- Open de klembek door de klemknop (17) los te draaien (fig. C2).
- Houd het hulpstuk in de gewenste positie, bijvoorbeeld tegen een maatstok.
- Zet de knop (17) vast.

Aanwijzingen voor gebruik



WAARSCHUWING:

- Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht en houdt u aan de geldende voorschriften.
- Verwijder voordat u voor de eerste keer met het hulpstuk gaat werken de bescherming van de schermen en gooi deze weg.

In- en uitschakelen (fig. A & B)

- Druk om in te schakelen op de knop (1) (fig. A). Het signaal ingeschakeld (6) verschijnt op de display (3) (fig. B)
- Als het hulpstuk gedurende ongeveer 30 minuten niet wordt gebruikt, wordt het automatisch uitgeschakeld.

Het volume van het geluidssignaal instellen (fig. A & B)

- Druk op de knop (1) (fig. A). Iedere keer als de knop wordt ingedrukt verspringt het volume cyclisch van 'hoog' via 'laag' naar 'uit' ("high", "low", "off"). Het volumeniveau wordt aangegeven

door het volumeteken (7) op de display en het aantal halve cirkels bij het teken (fig. B.)

Instellen van de nauwkeurigheidetectie (fig. A & B)

Het hulpstuk heeft 2 verschillende nauwkeurigheidstanden (fig. B):

- Niveaudetectie met een maximale nauwkeurigheidswaferwijking van 3 mm. Deze stand wordt aangegeven door het teken (11) op de display.
- Niveaudetectie met een maximale nauwkeurigheidswaferwijking van 1 mm. Deze stand wordt aangegeven door het teken (12) op de display.
- Druk op de knop (1) om de stand te veranderen (fig. A).

De laserstraal detecteren (fig. A & B)

- Stel de roterende laser in de gewenste positie op en zet hem aan.
- Schakel het hulpstuk in en plaats de voorzijde in de richting van de roterende laser. Zorg er hierbij voor dat u niet in de laserstraal kijkt.
- Beweeg het hulpstuk ongeveer binnen het gebied van de laserstraal omhoog en omlaag tot de straal wordt gedetecteerd. Zodra de straal is gedetecteerd, wordt de relatieve positie op de display (3) weergegeven terwijl er een geluidssignaal klinkt.
 - Wanneer de laserstraal zich boven de richtpositie bevindt, piept het geluidssignaal snel en verschijnt er een naar beneden wijzende pijl (8) op de display.
 - Wanneer de laserstraal zich iets boven de richtpositie bevindt, piept het geluidssignaal snel en verschijnt er een naar beneden wijzende pijl (8) naar de niveauindicatielij n (9) op de display.
 - Wanneer de laserstraal zich onder de richtpositie bevindt, piept het geluidssignaal langzaam en verschijnt er een naar boven wijzende pijl (10) op de display.
 - Wanneer de laserstraal zich iets onder de richtpositie bevindt, piept het geluidssignaal langzaam en verschijnt er een naar boven wijzende pijl (10) naar de niveauindicatielij n (9) op de display.

- Wanneer de laserstraal zich op de richtpositie bevindt, is het geluidssignaal constant en verschijnt de indicatielij n van de richtstraal (9) op de display.
- Pas de hoogte van het hulpstuk naar wens aan tot de laserstraal zich op de richtpositie bevindt. Markeer de richtpositie.

Uw dealer verstrekt u graag de nodige informatie over de juiste accessoires.

Onderhoud

Dit produkt is ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Een juiste behandeling en regelmatige reiniging van het produkt garanderen een hoge levensduur.

- Maak de behuizing schoon met een zachte doek.
- Spoel de behuizing schoon met water als hij vuil is geworden door bijv. modder of natte beton.



WAARSCHUWING: Gebruik geen hogedrukreiniger om het hulpstuk schoon te maken.

Bescherming van het milieu



Gescheiden afvalinzameling. Dit produkt mag niet bij het normale huishoudelijke afval worden aangeboden.



Als u op een dag bemerkt dat uw DEWALT produkt vervangen dient te worden of dat u er verder geen gebruik meer van maakt, mag u het niet als normaal huishoudelijk afval aanbieden. Bied dit produkt aan bij de gescheiden afvalinzameling.



Gescheiden inzameling van gebruikte producten of verpakkingen maakt het mogelijk dat materiaal kan worden gerecycled en nogmaals gebruikt. Het hergebruik van gerecycled materiaal helpt milieuvuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

Plaatselijke bepalingen voorzien mogelijk in de gescheiden inzameling van elektrische producten uit een huishouden, op stedelijke inzamelingspunten of bij de detailhandelaar waar u een nieuw produkt aanschaft.

NEDERLANDS

DEWALT heeft een faciliteit voor het verzamelen van recyclen van DEWALT producten als ze eenmaal het einde van hun levensduur hebben bereikt. Stuur om van deze service gebruik te maken uw product a.u.b. terug naar iedere erkende reparateur die namens ons de verzameling op zich neemt.

U kunt de locatie van de erkende reparateur die het dichtste bij u in de buurt is opzoeken door contact op te nemen met uw plaatselijke DEWALT kantoor zoals vermeld in deze handleiding. Een lijst van erkende DEWALT reparateurs en volledige details over onze after sales service zijn ook te vinden op internet via: **www.2helpU.com**.



Batterijen

- Denk bij het als afval aanbieden van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem contact op met de plaatselijke overheden voor het milieuvriendelijk aanbieden van batterijen.

GARANTIE

DEWALT vertrouwt op de kwaliteit van zijn producten en biedt professionele gebruikers van het product een uitstekende garantie. Deze garantieverklaring is een aanvulling op uw contractuele rechten als een professionele gebruiker of uw wettelijke rechten als een particuliere, niet-professionele gebruiker, en is op geen enkele wijze van invloed op deze rechten. De garantie is geldig binnen het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

• 30 DAGEN NIET GOED GELD TERUG GARANTIE •

Als u niet geheel tevreden bent over de prestaties van uw DEWALT-gereedschap, kunt u dit compleet met de originele onderdelen, zoals u het hebt aangekocht, binnen 30 dagen, gewoon terugbrengen bij het verkooppunt en omruilen voor een ander stuk gereedschap of tegen restitutie van het aankoopbedrag. Het product mag niet in onredelijke mate zijn versleten en u dient een aankoopbewijs te overleggen.

• EEN JAAR GRATIS ONDERHOUDSCONTRACT •

Als onderhouds- of servicewerkzaamheden nodig zijn voor uw DEWALT-gereedschap, in de 12 maanden na uw aankoop, hebt u recht op één jaar gratis service. Deze zal kosteloos worden uitgevoerd in een DEWALT-servicecentrum. U dient een aankoopbewijs te overleggen. Inclusief arbeidskosten. Exclusief accessoires en reserveonderdelen, tenzij deze defect raakten en onder de garantie vielen.

• EEN JAAR VOLLEDIGE GARANTIE •

Als uw DEWALT-product defect raakt als gevolg van het gebruik van verkeerde materialen of onjuiste constructie binnen 12 maanden na de datum van aankoop, garandeert DEWALT alle defecte onderdelen gratis te vervangen of – naar onze beoordeling – het apparaat gratis te vervangen, op voorwaarde dat:

- Het product niet verkeerd gebruikt is;
- Het product in redelijke mate is versleten;
- Er geen reparaties zijn ondernomen door niet-geautoriseerde personen;
- U een aankoopbewijs kunt overleggen.

- Het product compleet met alle originele onderdelen wordt geretourneerd

Als u aanspraak wilt maken op de garantie, neem dan contact op met uw leverancier of zoek het officiële DEWALT-servicecentrum bij u in de buurt in de DEWALT-catalogus of neem contact op met het DEWALT-kantoor op het adres dat wordt vermeld in deze handleiding. Een lijst van officiële DEWALT-servicecentra en volledige details over onze after-sales-service zijn ook te vinden op internet via: www.2helpU.com

DIGITAL LASERDETEKTOR DE0772

Gratulerer!

Du har valgt et DEWALT produkt. Årelang erfaring, konstant produktutvikling og fornyelse gjør DEWALT til en av de mest pålitelige partnere for profesjonelle brukere.

Tekniske data

| | DE0772 |
|----------------------|--------|
| Type | 1 |
| Spenning | V 9 |
| Batteristørrelse | 6LR61 |
| Bruksområde (radius) | m 300 |
| Vekt | g 354 |

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene under beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalkodeord. Vennligst les håndboken og legg merke til disse symbolene.



FARE: Indikerer en overhengende farlig situasjon som **vil** føre til **død eller alvorlige personskader** hvis den ikke avverges.



ADVARSEL: Indikerer en potensielt farlig situasjon som **kan** føre til **død eller alvorlige personskader** hvis den ikke avverges.



FORSIKTIG: Indikerer en potensielt farlig situasjon som **kan** føre til **små eller moderate personskader** hvis den ikke avverges.

MERK: Angir en arbeidsmåte som **ikke er relatert til personskader**, men som **kan føre til skader på utstyr** hvis den **ikke unngås**.



Betegner fare for elektrosjokk.



Betegner fare for brann.

Sikkerhetsveiledning

Ta alltid hensyn til de sikkerhetsbestemmelsene som er relevante i ditt land for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og helseskader. Les hele denne håndboken grundig før tilbehøret tas i bruk. Slå også opp i håndboken til det elektriske verktøyet som skal brukes med dette tilbehøret.

Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

Generelt

1 Hold arbeidsområdet rent og ryddig

En uryddig arbeidsplass innbyr til ulykker.

2 Hold barn unna!

Ikke la barn komme i kontakt med verktøyet eller skjoteledningen. Barn under 16 år må holdes under oppsikt av en voksen.

3 Bruk riktig verktøy.

Riktig bruk er beskrevet i instruksjonshåndboken. Ikke bruk underdimensjonert verktøy eller tilbehør til å gjøre jobber som egentlig krever kraftig verktøy. Verktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb om det brukes med den hastigheten det er beregnet for.



ADVARSEL: Bruk av eventuelt tilbehør eller av dette verktøyet til andre operasjoner enn dem som anbefales i denne instruksjonshåndboken, kan representere en risiko for helseskader.

Ekstra sikkerhetsanvisninger for bruk av batterier

- Batteriene må under ingen omstendigheter åpnes eller ødelegges.
- Ikke utsett batteriene for fuktighet.
- Ikke utsett batteriene for ild.
- Ikke oppbevar batteriene på steder der temperaturen kan overstige 40 °C.
- Bruk bare batterier av riktig størrelse. Ved skifte av batterier må ikke gamle og nye batterier blandes.
- Under ekstreme forhold kan det oppstå lekkasje fra batteriene. Hvis du oppdager at det lekker væske fra batteriene, må du gå frem som følger:
 - Tørk væsken forsiktig opp med en klut. Unngå å få batterivæsken på huden eller i øynene. Må ikke svelges.
 - Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, må du skylle med rent, rennende vann i minst ti minutter og kontakte lege.



ADVARSEL: Brannfare! Ikke kortslutt kontaktene til et batteri som er tatt ut av maskinen.

Kontroll av pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Digital laserdetektor
- 1 Klemme
- 1 Batteri
- 1 Instruksjonsbok

- Ta deg tid til å lese nøye igjennom instruksjonsboken slik at du forstår innholdet før verktøyet tas i bruk.

Beskrivelse (fig. A)

Dette tilbehøret er beregnet på å brukes med en roterende laser. Det vil ikke komme til å fungere med en stasjonær laser.

- 1 Volumknapp for strøm/audiosignal
- 2 Knapp for nøyaktighetsmodus
- 3 Skjerm
- 4 Vindu for stråledetektering
- 5 Batteriromdeksel

TILTENKT BRUK

Den digitale laserdetektoren er av typen DE0772 og er konstruert for å forbedre egenskapene til denne roterende laseren fra DEWALT. Detektoren hjelper til med å posisjonsbestemme en laserstråle i sterkt lys eller over lange avstander. Den produserer både synlige og hørbare signaler når den roterende laserstrålen krysser detektoren. Tilbehøret kan brukes både innendørs og utendørs når det er vanskelig å finne laserstrålen.

IKKE bruk når det er vått eller i nærheten av antenkelige væsker eller gasser.

Digital laserdetektor et profesjonelt verktøy.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Uerfarne operatører trenger tilsyn når de bruker dette verktøyet.

Montering og justering



Slå også opp i håndboken til det elektriske verktøyet som skal brukes med dette tilbehøret.

Skifte av batterier (fig. A)

Tilbehøret bruker batterier med størrelse 6LR61.

- Åpne batteriromdekslet (5) (fig. A).
- Skift batteriet. Forviss deg om at det nye batteriet ligger riktig i forhold til den anviste retningen.
- Lukk batteriromdekslet.

Installasjon av tilbehøret (fig. A, C1 & C2)

Tilbehøret kan brukes med eller uten den medleverte klemmen. Tilbehøret kan også holdes for hånd, f.eks. mot vegger.

Når det brukes med klemmen, kan tilbehøret monteres på en mire, nivellerstang, tapp eller stolpe.

- Skyv inn utløserknappen (13) og skyv tilbehøret over skinnene (14) til festemekanismen (15) er festet i sporet (16) (fig. C1).
- Åpne låsens kjever ved å løsne låseknappen (17) (fig. C2).
- Hold tilbehøret i den ønskede posisjonen, f.eks. mot en mire.
- Stram til knappen (17).

Bruksanvisning



ADVARSEL:

- Overhold alltid sikkerhetsinstruksene og gjeldende forskrifter.
- Før første gangs bruk må du fjerne og kaste beskyttelsestapen fra skjermene.

Start - stopp (fig. A & B)

- Slå apparatet på ved å trykke på knappen (1) (fig. A). På-indikatoren (6) vises på skjermen (3) (fig. B).
- Når det er 30 minutter siden tilbehøret sist var i bruk, slår det seg automatisk av.

Innstilling av audiosignallvolumet (fig. A & B)

- Trykk på knappen (1) (fig. A). Volumet veksler mellom "høyt", "lavt" og "av" når knappen trykkes. Volumnivået angis av volumtegnet (7) på skjermen og antallet halvsirkler ved siden av (fig. B).

Angi oppdagingsnøyaktighet (fig. A & B)

Tilbehøret kan brukes i to nøyaktighetsmodi (fig. B):

- Nivåoppdaging på maks. 3 mm avvik. Denne modusen angis med symbolet (11) på skjermen.
- Nivåoppdaging på maks. 1 mm avvik.

NORSK

Denne modusen angis med symbolet (12) på skjermen.

- Du endrer modus ved å trykke på knappen (1) (fig. A).

Detektering av laserstrålen (fig. A & B)

- Sett opp den roterende laseren i ønsket posisjon og slå den på.
- Slå på tilbehøret og vend forsiden mot den roterende laseren. Husk at det kan være farlig å se inn i laserstrålen.
- Flytt tilbehøret oppover eller nedover innenfor det omtrentlige området til laserstrålen, inntil denne oppdages. Så snart strålen er oppdaget, vises dens relative posisjon på skjermen (3), mens det produseres et audiosignal.
 - Når laserstrålen befinner seg over horisontal posisjon, vil signalet bestå i hurtig piping og en pil som peker nedover (8) på skjermen.
 - Når laserstrålen befinner seg litt over horisontal posisjon, vil signalet bestå i hurtig piping og en pil som peker nedover (8) mot indikatorlinjen (9) vises på skjermen.
 - Når laserstrålen befinner seg under horisontal posisjon, vil signalet bestå i langsom piping og en pil som peker oppover (10) på skjermen.
 - Når laserstrålen befinner seg litt under horisontal posisjon, vil signalet bestå i langsom piping og en pil som peker oppover (10) mot indikatorlinjen (9) vises på skjermen.
 - Når laserstrålen befinner seg i horisontal posisjon, vil signalet bestå i en kontinuerlig tone, og indikatorlinjen for horisontal stråle (9) vil vises på skjermen.
- Juster høyden på tilbehøret etter ønske, inntil laserstrålen befinner seg i horisontalplanet. Marker den horisontale posisjonen.

Din forhandler kan gi nærmere opplysninger om egnet tilleggsutstyr.

Vedlikehold

Ditt produkt er konstruert slik at det kan brukes i lang tid med et minimum av vedlikehold. Kontinuerlig og tilfredsstillende drift avhenger av riktig behandling og regelmessig rengjøring av produktet.

- Rengjør dekselet med en myk klut.
- Hvis dekselet er blitt tilsmusset, f.eks. av søle eller våt sement, spyles den med vann.



ADVARSEL: Ikke bruk høytrykkspyler for å rengjøre tilbehøret.

Beskyttelse av miljøet



Separat innsamling. Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Dersom du en dag skulle finne ut at ditt DEWALT produkt må erstattes, eller dersom det ikke lenger trenges av deg, skal det ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Gjør dette produktet tilgjengelig for separat innsamling.



Separat innsamling av brukte produkter og innpakning gjør at materialene kan resirkuleres og brukes om igjen. Gjenbruk av resirkulert materiale hjelper til med å hindre miljøforurensing og reduserer etterspørselen etter råmateriale.

Lokale forskrifter kan ha separat innsamling av elektriske produkter fra husholdningen ved kommunale søppelfyllinger eller hos forhandleren der du kjøper et nytt produkt.

DEWALT har en ordning for å samle inn og resirkulere DEWALT produkter når de har nådd slutten på livsløpet. For å benytte deg av denne tjenesten, vennligst returner produktet til en autorisert reparatør som vil samle dem inn på vegne av oss.

Du kan finne nærmeste autoriserte reparatør ved å ta kontakt med dit lokale DEWALT-kontor på den adressen som du finner i denne brukerhåndboken. Alternativt er en liste over autoriserte DEWALT-reparatører og alle detaljer om service etter salg og kontakter tilgjengelig på Internett på: www.2helpU.com.



Batterier

- Tenk på å beskytte miljøet ved deponering av batterier. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om miljøvennlig deponering av batterier.

GARANTI

DEWALT er overbevist om kvaliteten på produktene sine og tilbyr en enestående garanti for profesjonelle brukere av produktet. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til, og har på ingen måte negativ innvirkning på, dine kontraktsmessige rettigheter som profesjonell bruker eller på dine lovfestede rettigheter som privat, ikke-profesjonell bruker. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

• 30-DAGERS RISIKOFRI TILFREDSHETSGARANTI •

Dersom du ikke er helt tilfreds med ytelsen til ditt DEWALT-verktøy, kan du ganske enkelt returnere det innen 30 dager, komplett med alle de originale komponentene slik du kjøpte det, til innkjøpsstedet for å få full refusjon. Produktet må ha blitt utsatt for rimelig slitasje og kvittering må fremvises.

• ET ÅRS GRATIS SERVICEKONTRAKT •

Dersom du har behov for vedlikehold eller service på ditt DEWALT-verktøy i de første 12 månedene etter kjøpet, får du 1 service gratis. Den vil gjennomføres gratis hos en autorisert DEWALT reparatør. Kvittering må fremvises. Inkluderer arbeid. Ekskluderer tilbehør og reservedeler såfremt disse ikke svikket under garantien.

• ET ÅRS FULL GARANTI •

Dersom ditt DEWALT-produkt blir defekt på grunn av material- eller produksjonsfeil innen 12 måneder fra kjøpsdato, garanterer DEWALT å bytte ut alle defekte deler vederlagsfritt eller - etter vårt skjønn - å erstatte enheten vederlagsfritt, forutsatt at:

- Produktet ikke har blitt feilaktig anvendt;
- Produktet har blitt utsatt for rimelig slitasje;
- Reparasjoner ikke er blitt forsøkt av uautoriserte personer;
- Kvittering fremvises.
- Produktet returneres komplett med alle originale komponenter.

Dersom du har et krav, kontakt forhandleren eller finn nærmeste autoriserte DEWALT reparatør i DEWALT katalogen, eller kontakt ditt DEWALT kontor på adressen som angitt i denne bruksanvisningen. En liste av autoriserte DEWALT reparatører og informasjon om vår etter-salg service finner du på internett under: www.2helpU.com.

DETECTOR DE LASER DIGITAL DE0772

Parabéns!

Escolheu um produto DEWALT. Muitos anos de experiência, um desenvolvimento contínuo de produtos e o espírito de inovação fizeram da DEWALT um dos parceiros mais fiáveis para os utilizadores profissionais.

Dados técnicos

| | |
|-------------------------------|--------|
| | DE0772 |
| Tipo | 1 |
| Voltagem | V 9 |
| Tamanho da bateria | 6LR61 |
| Nível de funcionamento (raio) | m 300 |
| Peso | g 354 |

Definições: directrizes de segurança

As definições abaixo descrevem o nível de gravidade de cada aviso. Leia o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: indica uma situação de perigo eminente que, se não for evitada, **irá resultar em morte ou ferimentos graves.**



ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em morte ou ferimentos graves.**



CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.**

AVISO: indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, **poderá resultar em danos materiais.**



Indica risco de choque eléctrico.



Indica risco de incêndio.

Instruções de segurança

Cumpra sempre os regulamentos de segurança aplicáveis no seu país para reduzir o risco de incêndio, de choque eléctrico e de ferimentos. Leia todo o manual atentamente antes de utilizar o acessório. Recorra também ao manual de instruções da ferramenta eléctrica que será utilizada com este acessório.

Guarde este manual para futura referência.

Instruções gerais

1 Mantenha a área de trabalho arrumada.

Mesas e áreas de trabalho desarrumadas podem provocar acidentes.

2 Mantenha as crianças afastadas.

Não deixe as crianças tocarem na ferramenta nem no cabo de extensão. As crianças com menos de 16 anos de idade devem ser vigiadas.

3 Use a ferramenta apropriada.

Neste manual consta as aplicações da ferramenta. Não force pequenas ferramentas ou acessórios para que efectuem o trabalho dum ferramenta forte. A ferramenta trabalhará melhor e de uma maneira mais segura se for utilizada para o fim indicado.



ATENÇÃO: O uso de qualquer acessório ou da própria ferramenta, além do que é recomendado neste manual de instruções poderá dar origem a risco de ferimento.

Instruções adicionais de segurança quanto às baterias

- Não abra ou corte as baterias por qualquer que seja a razão.
- Não as exponha à água.
- Não as exponha ao fogo.
- Não as guarde em lugares onde a temperatura possa exceder 40 °C.
- Somente utilize o tamanho correcto das baterias. Ao substituí-las, não misture baterias antigas com novas.
- Sob condições extremas poderá ocorrer vazamento. Quando notar que há vazamento de líquido, proceda da seguinte maneira:
 - Limpe cuidadosamente o líquido utilizando um pano. Evite o contacto com a pele ou olhos. Não engula.
 - Em caso de contacto com a pele ou olhos, lave com água limpa e corrente por pelo menos 10 minutos e contacte um médico.



ATENÇÃO: Risco de fogo! Evite curto-circuito nos contactos da bateria removida.

Verificação do conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Detetector de laser digital
- 1 Abraçadeira
- 1 Bateria
- 1 Manual de instruções

- Antes de utilizar a ferramenta, dedique o tempo necessário à leitura e compreensão deste manual.

Descrição (fig. A)

Esta ferramenta destina-se à utilização com um laser giratório. Não funcionará com laser estático.

- 1 Botão de volume do sinal sonoro/ligação
- 2 Botão do modo de precisão
- 3 Ecrã
- 4 Janela de detecção do raio
- 5 Tampa do compartimento das baterias

UTILIZAÇÃO ADEQUADA

O detetector de laser digital DE0772 foi concebido para ampliar os recursos de seu laser giratório DEWALT. O detetector auxilia a localizar a posição do raio laser em boas condições de iluminação ou a longas distâncias. Produz sinais visuais e sonoros à medida que o raio giratório atravessa o detetector. Será possível utilizar a ferramenta em ambientes fechados ou externos sempre que houver dificuldades na localização do raio laser.

NÃO utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

O detetector de laser digital é uma ferramenta eléctrica profissional.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com as mesmas. É necessária supervisão quando estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes. Montagem e afinação



Recorra também ao manual de instruções da ferramenta eléctrica que será utilizada com este acessório.

Substituir as baterias (fig. A)

O dispositivo utiliza baterias do tipo 6LR61.

- Abra a tampa do compartimento das baterias (5) (fig. A).
- Substitua a bateria. Certifique-se de que coloca a nova bateria conforme o indicado.
- Feche a tampa do compartimento da bateria.

Instalar a ferramenta (fig. A, C1 & C2)

É possível utilizá-la com ou sem a abraçadeira fornecida. Também é possível fixá-la manualmente, ou seja, na parede, por exemplo.

Ao utilizá-la com a abraçadeira, pode-se instalar a ferramenta em uma haste graduada, estaca de nivelamento, viga ou coluna.

- Carregue no botão de libertação (13) e deslize a ferramenta pelos varões (14) até que o trinco (15) engate no encaixe (16) (fig. C1).
- Abra os mordentes do grampo desaperando o botão do grampo (17) (fig. C2).
- Segure a ferramenta na posição desejada, por exemplo, em uma haste graduada.
- Aperte o botão (17).

Modo de emprego



ATENÇÃO:

- Cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.
- Antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez, remova a fita protectora das telas.

Ligar e desligar (fig. A & B)

- Para ligar a ferramenta, carregue no botão (1) (fig. A). O sinal de ligado (6) aparece no ecrã (3) (fig. B).
- Caso permaneça cerca de 30 minutos sem utilizar a ferramenta, a mesma se desligará automaticamente.

Ajustar o volume do sinal sonoro (fig. A & B)

- Carregue no botão (1) (fig. A). O volume irá alternar-se entre “alto”, “baixo” e “desligado” (“high”, “low”, “off”) a cada vez em que se carregar no botão. O nível de volume é indicado pelo sinal de volume (7) no ecrã e o número de meios círculos que acompanham o sinal (fig. B).

PORTUGUÊS

Ajuste da precisão de detecção (fig. A & B)

A ferramenta pode ser utilizada em dois modos de precisão (fig. B):

- Detecção de nível a uma diferença de precisão máxima de 3 mm. Este modo é indicado pelo sinal (11) no ecrã.
- Detecção de nível a uma diferença de precisão máxima de 1 mm. Este modo é indicado pelo sinal (12) no ecrã.
- Para mudar de modo, carregue no botão (1) (fig. A).

Detectar o raio laser (fig. A & B)

- Instale o laser giratório na posição desejada e ligue-o.
- Ligue a ferramenta e posicione a parte frontal em direcção ao laser giratório. Evite olhar o raio laser.
- Mova a ferramenta para cima ou para baixo na área aproximada do raio laser até detectá-lo. Detectado o raio, a sua posição relativa aparecerá no ecrã (3) e se emitirá o sinal sonoro.
 - Quando o raio estiver acima do nível, o sinal soará rapidamente e aparecerá no ecrã uma seta voltada para baixo (8).
 - Quando o raio estiver ligeiramente acima do nível, o sinal soará rapidamente e aparecerá no ecrã uma seta voltada para baixo (8) para a linha de indicação de nível (9).
 - Quando o raio estiver abaixo do nível, o sinal soará lentamente e aparecerá no ecrã uma seta voltada para cima (10).
 - Quando o raio estiver ligeiramente abaixo do nível, o sinal soará lentamente e aparecerá no ecrã uma seta voltada para cima (10) para a linha de indicação de nível (9).
 - Quando o raio estiver no nível, o sinal soará de modo contínuo e aparecerá no ecrã a linha indicadora do nível do raio (9).
- Ajuste a altura da ferramenta conforme o desejado até o raio atingir o nível. Marque a posição do nível.

Para mais informações sobre os acessórios apropriados, consulte o seu Revendedor autorizado.

Manutenção

A sua ferramenta foi concebida para funcionar durante muito tempo com um mínimo de manutenção. O funcionamento satisfatório contínuo depende de bons cuidados e limpeza regular da ferramenta.

- Limpe a estrutura utilizando um pano macio.
- Se a estrutura ficar suja, por exemplo, de lama ou de cimento húmido, passe por água.



ATENÇÃO: Não utilize um limpador de alta pressão para limpar a ferramenta.

Proteger o meio ambiente



Recolha de lixo selectiva - este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal.

Se, um dia, o seu produto da DEWALT tiver de ser substituído ou já não tiver utilidade, não se desfaça do mesmo juntamente com o lixo doméstico. Disponibilize este produto para recolha selectiva.



A recolha selectiva de embalagens e produtos usados permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

Os regulamentos locais podem especificar a recolha selectiva de produtos eléctricos na sua residência, em centros municipais de resíduos ou através do revendedor que lhe fornecer um novo produto.

A DEWALT disponibiliza um serviço de recolha e reciclagem dos respectivos produtos quando estes tiverem atingido o fim da sua vida útil. Para tirar partido deste serviço, entregue o seu produto em qualquer agente de reparação autorizado, o qual procederá à respectiva recolha em nome da DEWALT.

Poderá verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si contactando o representante local da DEWALT através da morada indicada neste manual. Em alternativa, poderá encontrar na internet (em www.2helpU.com) uma lista dos agentes de reparação autorizados da DEWALT, bem como os dados de contacto completos do nosso serviço pós-venda.



Pilhas

- Ao desfazer-se das pilhas, pense na protecção do ambiente. Consulte as entidades responsáveis locais para obter mais informações sobre como desfazer-se das pilhas de uma forma ambientalmente segura.

GARANTIA

A DEWALT confia na qualidade dos seus produtos e, como tal, oferece uma garantia excepcional aos utilizadores profissionais deste equipamento. Esta declaração de garantia complementa os seus direitos contratuais enquanto utilizador profissional ou os seus direitos legais enquanto utilizador privado não profissional, não os prejudicando, seja de que forma for. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

• GARANTIA DE SATISFAÇÃO DE 30 DIAS •

Se não estiver completamente satisfeito com o desempenho da sua ferramenta da DEWALT, basta devolvê-la ao revendedor no prazo de 30 dias, juntamente com a respectiva embalagem e todos os componentes originais, para obter um reembolso total ou trocá-la por outra ferramenta. O produto apenas poderá ter sido sujeito a um desgaste normal, sendo necessário apresentar uma prova de compra.

• CONTRATO DE UM ANO DE ASSISTÊNCIA GRATUITA •

Se necessitar de manutenção ou assistência para a sua ferramenta DEWALT, num período de 12 meses após a respectiva data de compra, terá direito a uma visita de assistência gratuita. Esta visita será efectuada gratuitamente num agente de reparação autorizado da DEWALT. Será necessário apresentar uma prova de compra. Inclui mão-de-obra. O serviço inclui a mão-de-obra, mas exclui quaisquer acessórios e peças sobresselentes, a não ser que estes se tenham avariado ao abrigo da garantia.

• GARANTIA TOTAL DE UM ANO •

Se o seu produto da DEWALT apresentar um funcionamento anómalo resultante de materiais ou mão-de-obra defeituosos num período de 12 meses após a respectiva data de compra, a DEWALT garante a substituição gratuita de todas as peças defeituosas ou, de acordo com o nosso critério, a substituição gratuita da unidade, desde que:

- O produto não tenha sido utilizado incorrectamente ou de forma abusiva;
- O produto apenas tenha sido sujeito a um desgaste normal;

- Não tenham sido realizadas reparações por pessoas não autorizadas;
- Seja apresentada uma prova de compra.
- O produto seja devolvido juntamente com a respectiva embalagem e todos os componentes originais

Se quiser apresentar uma reclamação, contacte o seu revendedor ou verifique a localização do seu agente de reparação DEWALT mais próximo, indicado no catálogo DEWALT ou contacte um escritório da DEWALT na morada indicada neste manual. Poderá encontrar na Internet uma lista dos agentes de reparação autorizados da DEWALT, bem como os dados de contacto completos do nosso serviço pós-venda no site: www.2helpU.com

DIGITAALINEN LASERTUNNISTIN DE0772

Onneksi olkoon!

Olet valinnut DEWALT sähkötyökalun. Monivuotisen kokemuksen, ahkeran tuotekehittelyn ja uudistusten ansiosta DEWALT on yksi ammattikäyttäjien luotettavimmista yhteistyökumppaneista.

Tekniset tiedot

| | DE0772 |
|----------------------|--------|
| Tyyppi | 1 |
| Jännite | V 9 |
| Pariston koko | 6LR61 |
| Toiminta-alue (säde) | m 300 |
| Paino | g 354 |

Määritelmät: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.



VAARA: Ilmaisee, että on olemassa hengen- tai vakavan henkilövahingon vaara.



VAROITUS: Ilmoittaa, että on olemassa hengen- tai vakavan vaaran mahdollisuus.



HUOMIO: Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta. Ellei tilannetta korjata, saattaa aiheutua lievä tai keskinertainen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon.



Sähköiskun vaara!



Tulipalon vaara.

Turvaohjeet

Käytettäessä koneita on aina noudatettava kyseisessä maassa voimassa olevia turvamääräyksiä, jotta tulipalon, sähköiskun ja henkilökohtaisen vahingon riski pienentyisi. Lue käyttöohje huolellisesti ennen lisälaitteen käyttöönottoa. Lue myös niiden sähkötyökalujen käyttöohjeet, joita käytetään tämän lisälaitteen kanssa.

Säilytä käyttöohje kaikkien koneen käyttäjien ulottuvilla.

Yleistä**1 Pidä työskentelyalue siistinä**

Poista roskat ja mahdolliset esteet työskentelyalueelta välttyäksesi vaurioilta.

2 Työskentele lasten ulottumattomissa

Älä päästä lapsia työkalun tai jatkojohdon läheisyyteen. Alle 16-vuotiaat tarvitsevat valvontaa.

3 Käytä oikeaa konetta

Oikea käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Älä tee pienillä työkaluilla tai varusteilla työtä, johon tarvitaan suurtehoista työkalua. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään oikeaan tarkoitukseen.



VAROITUS: Käytä konetta ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa onnettomuuden.

Paristojen lisäturvaohjeet

- Älä avaa paristoja tai käsittele niitä kovakouraisesti missään olosuhteissa.
- Älä altista paristoja vedelle.
- Älä altista paristoja tulelle.
- Älä säilytä paristoja paikoissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C.
- Käytä vain oikean kokoisia paristoja. Kun vaihdat paristot, älä käytä vanhoja yhdessä uusien kanssa.
- Paristot saattavat vuotaa äärimmäisissä olosuhteissa. Huomatessasi nesteen vuotavan, toimi seuraavasti:
 - Pyyhi neste huolellisesti pois kankaalla. Vältä kosketusta ihon tai silmien kanssa. Vältä nesteen nauttimista sisäisesti.
 - Nesteen joutuessa kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtelee se pois juoksevan veden alla vähintään 10 minuutin ajan ja ota yhteys lääkäriin.



VAROITUS: Tulipalovaara! Vältä poistettujen paristojen kontaktipintojen koskemista toisiinsa, se saattaa aiheuttaa oikosulun.

Pakkauksen sisältö

Pakkaus sisältää:

- 1 Digitaalinen lasertunnistin
- 1 Kiinnike
- 1 Paristo
- 1 Käyttöohje

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen koneen käyttöönottoa.

Kuvaus (kuva A)

Tämä lisälaite on tarkoitettu käytettäväksi pyörivän laserin kanssa. Se ei toimi paikallaan pysyvän laserin kanssa.

- 1 Virta/äänisignaalin säätöpainike
- 2 Tarkkuustilapainike
- 3 Näyttö
- 4 Säteen havaintoikkuna
- 5 Paristotilan kansi

KÄYTTÖTARKOITUS

Digitaalinen lasertunnistin DE0772 on suunniteltu parantamaan DEWALTin pyörivän laserin tarjoamia mahdollisuuksia. Tunnistin auttaa paikallistamaan lasersäteen paikan kirkaassa valaistuksessa tai pitkien matkojen päässä. Se tuottaa sekä näkö- että kuulosignaaleja pyörivän lasersäteen osuessa tunnistimeen. Lisälaitetta voidaan käyttää sekä sisällä että ulkona aina, kun on vaikeaa havaita lasersäde.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

Digitaalinen laserilmaisimien ammattimainen sähkötyökalu.

ÄLÄ ANNA lasten koskea tähän työkaluun. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

Asennus ja säädöt



Lue myös niiden sähkötyökalujen käyttöohjeet, joita käytetään tämän lisälaitteen kanssa.

Paristojen vaihto (kuva A)

Lisälaite käyttää tyypin 6LR61 paristoa.

- Avaa paristotilan kansi (5) (kuva A).
- Vaihda paristo. Varmistu siitä, että asetat uuden pariston paikalleen oikealla tavalla.
- Sulje paristotilan kansi.

Lisälaitteen asennus (kuva A, C1 & C2).

Lisälaitetta voidaan käyttää varusteisiin kuuluvan kiinnikkeen kanssa tai ilman sitä. Laitetta voidaan myös pitää kädessä, esimerkiksi seinää vasten. Kun laitetta käytetään kiinnikkeen kanssa, se voidaan kiinnittää asteikkolaattaan, punnituslaattaan, tolppaan tai pylvääseen.

- Paina vapautuspainiketta (13) ja liu'uta lisälaite kaiteiden (14) yli, kunnes salpa (15) kiinnittyy syvennykseen (16) (kuva C1).
- Avaa puristimen leuat löysäämällä lukitusnuppia (17) (kuva C2).
- Pidä laitetta halutussa asennossa esimerkiksi asteikkolaattaa vasten.
- Kiristä nuppi (17).

Käyttöohjeet



VAROITUS:

- Noudata aina turvallisuusohjeita ja voimassa olevia sääntöjä.
- Poista näyttöjä suojaava teippi ja hävitä se ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.

Koneen käynnistäminen ja sammuttaminen (kuva A & B)

- Käynnistäaksesi koneen paina nuppia (1) (kuva A). Näytössä (3) näkyy virta on päällä merkki (6) (kuva B).
- Jos konetta ei ole käytetty 30 minuuttiin, se sammuu automaattisesti.

Äänisignaalin äänenvoimakkuuden säätö (kuva A & B).

- Paina nuppia (1) (kuva A). Äänenvoimakkuus vaihtelee välillä „korkea“ „alhainen“ ja „pois päältä“ joka kerta (”high”, ”low”, ”off”), kun nuppia painetaan. Äänenvoimakkuus ilmaistaan näytössä äänenvoimakkuuden merkillä (7) ja sen yhteydessä olevien puolipyöryiden määrällä (kuva B).

Havaintotarkkuuden asetus (kuvat A & B)

Lisälaitetta voidaan käyttää kahdessa eri tarkkuustilassa (kuva B):

- Vaakasuuron asennon havaitseminen maksimissaan 3 mm:n tarkkuuserotuksella. Tämän tilan ollessa käytössä näytössä näkyy merkki (11).

SUOMI

- Vaakasuoran asennon havaitseminen maksimissaan 1 mm:n tarkkuuserotuksella. Tämän tilan ollessa käytössä näytössä näkyy merkki (12).
- Vaihda tilaa painamalla painiketta (1) (kuva A).

Lasersäteen tunnistaminen (kuva A & B)

- Aseta pyörivä laser haluttuun asentoon ja käynnistä se.
- Kytke lisälaitte päälle ja aseta sen etupuoli kohti pyörivää laseria. Muista, että lasersäteeseen ei saa katsoa.
- Liikuta laitetta ylös ja alas lasersäteen oletetulla alueella, kunnes laite tunnista säteen. Kun säde on tunnistettu, sen suhteellinen sijainti näkyy näytössä (3) samalla, kun äänisignaali kuuluu.
 - Kun lasersäde on vaakasuoran asennon yläpuolella, signaali kuuluu nopeasti ja näyttöön ilmestyy alaspäin osoittava nuoli (8).
 - Kun lasersäde on hieman vaakasuoran asennon yläpuolella, signaali kuuluu nopeasti ja näyttöön ilmestyy alaspäin vaakasuoran asennon osoitinviivaa (9) kohti osoittava nuoli (8).
 - Kun lasersäde on vaakasuoran asennon alapuolella, signaali kuuluu hitaasti ja näyttöön ilmestyy ylöspäin osoittava nuoli (10).
 - Kun lasersäde on hieman vaakasuoran asennon alapuolella, signaali kuuluu hitaasti ja näyttöön ilmestyy ylöspäin vaakasuoran asennon osoitinviivaa (9) kohti osoittava nuoli (10).
 - Kun lasersäde on vaakasuorassa asennossa, signaali on jatkuva ja näyttöön ilmestyy vaakasuoran säteen tunnistusviiva (9).
- Säädä lisälaitteen korkeutta, kunnes lasersäde on vaakasuorassa asennossa. Merkitse vaakasuora asento.

Ota yhteys myyjäsi halutessasi tietoja sopivista lisätarvikkeista.

Huolto

Lisälaitte on suunniteltu käytettäväksi pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Asianmukainen käyttö ja säännönmukainen puhdistus takaavat laitteen jatkuvan toiminnan.

- Puhdista kotelo pehmeällä liinalla.
- Jos kotelo likaantuu, esim. mudasta tai märästä sementistä, huuhtelee se vedellä.



VAROITUS: Älä käytä painepesuria lisälaitteen puhdistamiseen.

Ympäristön suojeleminen



Toimita tämä laite kierrätykseen. Tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Jos DEWALT-tuote on tullut elinkaarensa päähän tai jos et enää tarvitse sitä, älä hävitä sitä kotitalousjätteenä. Toimita se kierrätykseen.



Kierrätykseen toimitetut käytetyt tuotteet ja pakkaus voidaan käyttää uudelleen. Tämä suojelee ympäristöä ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.

Paikallisissa määräyksissä voidaan edellyttää, että sähkölaitteet on toimitettava kierrätysasemalle tai jälleenmyyjälle, jolta ostit uuden tuotteen.

DEWALT kierrättää DEWALT-tuotteet, kun ne ovat tulleet elinkaarensa päähän. Voit käyttää tätä palvelua palauttamalla tuotteen valtuutettuun huoltokorjaamoon. Se toimitetaan sieltä meille.

Saat lähimmän valtuutetun DEWALT-huoltokorjaamon tiedot ottamalla yhteyden lähimpään DEWALT-toimipisteeseen. Yhteystiedot ovat tässä käyttöohjeessa. Luettelo valtuutetuista DEWALT-huoltokorjaamoista ja myynnin jälkeisestä palvelusta on Internet-sivustossa www.2helpU.com.



Paristot

- Hävitä paristot ympäristöystävällisesti. Toimita ne kierrätykseen.

TAKUU

DEWALT luottaa tuotteidensa laatuun ja antaa erinomaisen takuun tämän tuotteen ammattikäyttäjille. Tämä takuu laajentaa käyttäjän oikeuksia heikentämättä ammattikäyttäjän sopimusperusteisia oikeuksia eikä yksityisen muun kuin ammattikäyttäjän lainsäädäntöön perustuvia oikeuksia. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

• 30 PÄIVÄN TYYTYVÄISYYSTAKUU ILMAN RISKEJÄ •

Jos et ole täysin tyytyväinen DEWALT-työkalun toimintaan, palauta se ostopaikkaan 30 päivän kuluessa kaikkine osineen. Saat rahat takaisin. Tuote saa olla kulunut vain kohtalaisesti, ja ostotodistus on esitettävä.

• VUODEN HUOLTOSOPIMUS MAKSUTTA •

Jos DEWALT-työkalusi tarvitsee huoltoa 12 kuukauden kuluessa ostosta, olet oikeutettu yhteen maksuttomaan huoltoon. Huollon suorittaa maksutta valtuutettu DEWALT-korjaamo. Ostotodistus on esitettävä. Takuu kattaa myös työn. Takuu ei kata tarvikkeita eikä varaosia, ellei niissä ole vikaa.

• YHDEN VUODEN TÄYSI TAKUU •

Jos DEWALT-tuotteeseesi tulee vika 12 kuukauden aikana ostopäivästä materiaali tai valmistusvirheen vuoksi, DEWALT vaihtaa kaikki vialliset osat maksutta tai harkintansa mukaan vaihtaa laitteen maksutta edellyttäen, että:

- laitetta ei ole väärinkäytetty,
- laite on kulunut vain normaalisti,
- valtuuttamattomat henkilöt eivät ole yrittäneet korjata laitetta,
- ostotodistus esitetään,
- laite palautetaan kaikkine alkuperäisine osineen.

Voit pyytää takuuhuoltoa ottamalla yhteyden laitteen jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun DEWALT huoltokorjaamoon. Saat yhteystiedot DEWALT -kuvastosta tai ottamalla yhteyden tässä käyttöohjeessa näkyvään DEWALTin toimipaikkaan. Luettelo valtuutetuista DEWALT-huoltokorjaamoista ja myynnin jälkeisestä palvelusta on Internet-sivustossa: www.2helpU.com

DIGITAL LASERDETEKTOR DE0772

Vi gratulerar!

Du har valt ett DEWALT produkt. Mångårig erfarenhet, ihärdig produktutveckling och förnyelse gör DEWALT till ett av de mest pålitliga namnen för professionella användare.

Tekniska data

| | DE0772 | |
|----------------------|--------|-----|
| Typ | 1 | |
| Spänning | V | 9 |
| Batteriformat | 6LR61 | |
| Arbetsområde (radie) | m | 300 |
| Vikt | g | 354 |

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.



FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



WARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



SE UPP! Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.**

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i egendomsskada.**



Anger risk för elektrisk stöt.



Anger risk för eldsvåda.

Säkerhetsanvisningar

lakttag alltid de säkerhetsbestämmelser som gäller i ditt land för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskada.

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder tillbehöret. Se även bruksanvisningen till elverktyget som ska användas med detta tillbehör.

Behåll denna bruksanvisning för framtida referens.

Allmänt

1 Håll arbetsområdet i ordning

Nedskräpade ytor och arbetsbänkar inbjuder till skador.

2 Håll barn undan

Se till att verktyget och sladden förvaras utom räckhåll för barn. Personer under 16 år får inte arbeta med verktyget på egen hand.

3 Använd rätt verktyg

Använd inte verktyg för ändamål de inte är avsedda för. Tvinga inte verktyget att göra arbeten som är avsedda för kraftigare verktyg. Använd endast tillbehör och tillsatser som är rekommenderade i bruksanvisningen och katalogerna.



WARNING: Använd endast tillbehör och tillsatser som är rekommenderade i bruksanvisningen och katalogerna. Användning av annat verktyg eller tillbehör kan innebära risk för personskada.

Extra säkerhetsföreskrifter för batterier

- Batterier får aldrig av någon anledning öppnas eller skadas.
- Utsätt inte batterier för vatten.
- Utsätt inte batterierna för eld.
- Förvara inte batterier i utrymmen där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- Använd endast rätt format batterier. Blanda inte nya batterier med gamla när du byter batterier.
- Under extrema förhållanden kan batteriläckage uppstå. Om du märker att batterierna läcker skall du göra så här:
 - Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med hud och ögon. Svälj inte.
 - Vid kontakt med hud eller ögon ska du skölja med rinnande vatten i minst 10 minuter och kontakta läkare.



WARNING: Brandrisk! Undvik att kortsluta kontaktarna på ett uttaget batteri.

Kontroll av förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 Digital laserdetektor
- 1 Klämman
- 1 Batteri
- 1 Instruktionshandbok

- Läs noga igenom handboken och förvissa Dig om att Du förstår instruktionerna innan Du börjar använda maskinen.

Beskrivning (fig. A)

Detta tillbehör är avsett för bruk med en roterande laser. Det fungerar inte med en stationär laser.

- 1 Strömbrytare/Ljudsignal
- 2 Noggrannhetsknapp
- 3 Display
- 4 Fönster stråldetektor
- 5 Batterilucka

AVSEDD ANVÄNDNING

Din DE0772 digitala laserdetektor är avsett för att utöka möjligheterna med din DEWALT roterande laser. Detektorn hjälper dig att lokalisera en laserstråles position i skarpt ljus eller på stort avstånd. Den ger både ljud- och visuella signaler när den roterande laserstrålen passerar detektorn. Tillbehöret kan användas både inomhus och utomhus när det är svårt att lokalisera laserstrålen.

Använd **INTE** under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Den digitala laserdetektorn är ett professionellt elverktyg.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Överinseende krävs när oerfarna handhavare använder detta verktyg.

Montering och inställning



Se även bruksanvisningen till elverktyget som ska användas med detta tillbehör.

Byte av batterier (fig. A)

Tillbehöret behöver batterier av typ 6LR61.

- Öppna batteriluckan (5) (fig. A).

- Byt ut batteriet. Var noga med att lägga in det nya batteriet i den angivna riktningen.
- Stäng batteriluckan.

Montering av tillbehöret (fig. A, C1 & C2)

Tillbehöret kan användas med eller utan den bifogade klämman. Det kan även hållas för hand, t.ex. mot en vägg.

Vid bruk med klämman kan tillbehöret monteras på en skalstav, mätpåle, stötta eller liknande.

- Tryck in låsknappen (13) och för tillbehöret över skenan (14) tills spärren (15) knäpper fast i urtaget (16) (fig. C1).
- Öppna klämman genom att lossa på knappen (17) (fig. C2).
- Håll tillbehöret i önskat läge, t.ex. mot en skalstav.
- Drag åt knappen (17).

Bruksanvisning



VARNING:

- Följ alltid säkerhetsföreskrifterna och tillhörande bestämmelser.
- Före första bruk måste skyddstejpen avlägsnas från skärmarna och kastas.

Till- och från-koppling (fig. A & B)

- Starta apparaten med knappen (1) (fig. A). Strömsymbolen (6) syns på displayen (3) (fig. B).
- När tillbehöret inte har använts under ca. 30 minuter stängs det av automatiskt.

Volyminställning ljudsignal (fig. A & B)

- Tryck på knappen (1) (fig. A). Volymen stegar från "hög" till "låg" till "från" ("high", "low", "off") med varje tryck på knappen. Volymens nivå indikeras av volymsymbolen (7) på displayen och antalet halvcirklar över symbolen (fig. B).

Inställning av riktningsnoggrannhet (fig. A & B)

Tillbehöret kan användas i 2 noggrannhetslägen (fig. B):

- Nivådetektering vid max. 3 mm skillnad i noggrannhet. Det här läget indikeras av symbolen (11) på displayen.
- Nivådetektering vid max. 1 mm skillnad i noggrannhet. Det här läget indikeras av symbolen (12) på displayen.

SVENSKA

- Ändra läge med knappen (1) (fig. A).

Registrering av laserstrålen (fig. A & B)

- Ställ den roterande lasern på önskad plats och sätt igång den.
- Koppla in tillbehöret och rikta framsidan mot den roterande lasern. Tänk på att inte titta rakt mot laserstrålen.
- Flytta tillbehöret uppåt och nedåt där laserstrålen ungefär måste vara tills detektorn registrerar strålen. Så snart strålen har registrerats, visas dess relativa position på displayen (3) medan en ljudsignal hörs.
 - Om laserstrålen är högre än riktnivån ger signalen snabba pip och visar displayen en nedåtriktad pil (8).
 - Om laserstrålen är något över riktnivån hörs signalen med snabba pip och på displayen syns en nedåtriktad pil (8) till nivåindikeringslinjen (9).
 - Om laserstrålen är lägre än riktnivån ger signalen långsamma pip och visar displayen en uppåtriktad pil (10).
 - Om laserstrålen är något under riktnivån hörs signalen med långsamma pip och på displayen syns en uppåtriktad pil (10) till nivåindikeringslinjen (9).
 - När laserstrålen befinner sig på riktnivån är signalen konstant och visas nivålinjen (9) på displayen.
- Justera detektorns höjd efter behov tills laserstrålen är i nivåposition. Markera nivåpositionen.

Kontakta Din återförsäljare för vidare information om lämpliga tillbehör.

Skötsel

Din produkt har tillverkats för att, med så lite underhåll som möjligt, kunna användas länge. Varaktig och tillfredsställande användning erhålles endast genom noggrann skötsel och regelbunden rengöring.

- Rengör kåpan med en mjuk trasa.
- När kåpan blivit smutsig, t.ex. av gytta eller våt betong, ska den spolas av med vatten.



VARNING: Använd inte högtryckstvätt för att rengöra tillbehöret.

Att skydda miljön



Separat insamling. Denna produkt får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.



Skulle du en dag upptäcka att din produkt från DEWALT behöver ersättas eller att du inte längre har någon användning för den, kassera den inte tillsammans med hushållsavfallet. Gör denna produkt tillgänglig för separat insamling.



Separat insamling av använda produkter och förpackningar möjliggör att ämnena kan återvinnas och användas igen. Återanvändning av återvunna ämnen bidrar till att förhindra miljöföroreningar och minskar behovet av råmaterial.

Lokala bestämmelser kan ge anvisningar för separat insamling av elektriska produkter från hushållen, på kommunala avfallsanläggningar eller via återförsäljaren när du köper en ny vara.

DEWALT tillhandahåller en inrättning för insamling och återvinning av DEWALTs produkter när dessa har nått slutet på sin livslängd. För att utnyttja denna tjänst, återsänd din vara till något behörigt reparationsombud, som kommer att tillvarata den å dina vägnar.

Du kan kontrollera var ditt närmaste behöriga reparationsombud finns, genom att kontakta det lokala kontoret för DEWALT på den adress som anges i denna handbok. Alternativt finns en förteckning över behöriga reparationsombud för DEWALT och komplett information om vår service efter försäljning, med kontaktadresser, på Internet på: www.2helpU.com.



Batterier

- Vid kassering av batterier, tänk på att skydda miljön. Kontrollera hos dina lokala auktoriteter ang. ett miljömässigt säkert sätt för kassering av batterier.

GARANTI

DEWALT har förtroende för kvaliteten på sina produkter, och erbjuder en enastående garanti för professionella användare av produkten. Denna garanti-deklaration kommer som tillägg till och inskränker inte dina kontraktsmässiga rättigheter i egenskap av professionell användare, eller dina lagstadgade rättigheter i egenskap av enskild icke-professionell användare. Garantin är giltig i de territorier som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

• 30 DAGARS RISKFRI TILLFREDSSTÄLLELSE-GARANTI •

Om du inte är helt nöjd med funktionaliteten hos ditt verktyg från DEWALT kan du helt enkelt återlämna det inom 30 dagar, i komplett skick, med alla ursprungliga delar så som det köpts, till inköpsstället, för full återbetalning eller byte. Produkten måste ha blivit utsatt för rimligt slitage och nötning, och bevis på inköpet måste visas upp.

• KONTRAKT PÅ ETT ÅRS FRI SERVICE •

Om du behöver underhåll eller service för ditt DEWALT verktyg inom 12 månader från inköp har du rätt till en service utan kostnad. Den kommer att utföras utan kostnad hos ett auktoriserat DEWALT reparationsombud. Bevis på köpet måste visas upp. Detta inkluderar arbete. Det innefattar inte tillbehör och reservdelar, såvida dessa inte faller inom ramen för garantin.

• ETT ÅRS FULLSTÄNDIG GARANTI •

Om din produkt från DEWALT produkt faller på grund av bristfälligt material eller tillverkning inom 12 månader efter inköpsdatum, garanterar DEWALT att vi kostnadsfritt byter ut alla felaktiga delar eller – efter vårt gottfinnande – kostnadsfritt byter ut enheten, förutsatt att:

- Produkten inte har använts felaktigt;
- Produkten bara har utsatts för rimligt slitage och nötning;
- Reparationer inte har försökt göras av obehöriga personer;
- Bevis på köpet visas upp.
- Produkten återlämnas i fullständigt skick, med alla sina ursprungliga beståndsdelar.

Om du vill göra ett yrkande, kontakta din återförsäljare eller leta efter din närmaste auktoriserade DEWALT reparationsombud i DEWALT katalogen eller kontakta ditt DEWALT kontor på den adress som anges i denna manual. En förteckning över behöriga reparationsombud för DEWALT och komplett information om vår service efter försäljning finns tillgängligt på Internet på:
www.2helpU.com.

DİJİTAL LAZER ALGILAYICI DE0772

Tebrikler!

Bir DEWALT aletini seçmiş bulunuyorsunuz. Ürün geliştirme ve yenilemede yılların deneyimi DEWALT'ı profesyonel kullanıcılar için en güvenilir partnerlerden biri haline getirmektedir.

Teknik veriler

| | DE0772 |
|---------------------------|--------|
| Voltaj | V 9 |
| Pil boyutu | 6LR61 |
| Çalışma aralığı (yanıçap) | m 300 |
| Ağırlık | g 354 |

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli durumu gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.



Elektrik çarpması riskini belirtir.



Yangın riskini belirtir.

Güvenlik talimatları

Daima yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için, ülkenizde uygulanabilecek güvenlik kurallarına uyun.

Aksesuarı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

Ayrıca, bu aksesuarla beraber kullanılacak herhangi bir elektrikli aletin kullanım kılavuzuna da başvurun.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Genel Bilgiler

- 1 Çalışma alanınızı temiz tutun
Dağınık yerler ve tezgahlar kazaya neden olabilir.
- 2 Çocukları aletlerden uzak tutun
Çocukların aletle veya uzatma kablosu ile temasına izin vermeyin. 16 yaşından küçükler için gözetim gerekir.
- 3 İşe uygun alet kullanın
Bu ürünün kullanım tasarımı bu kullanım kılavuzunda anlatılmıştır. Küçük alet veya aksesuarları, ağır hizmet tipi aletin görevini yapmaya zorlamayın. Alet, imalat amacına uygun olan işi daha iyi ve güvenli yapacaktır.



UYARI: Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilenlerin dışında aksesuar ve parçaların kullanımı yaralanma riski doğurabilir.

Piller için ek güvenlik talimatları

- Hiçbir nedente pilleri açmayın veya bunları kurcalamayın.
- Pilleri suya sokmayın.
- Pilleri ateşle temas ettirmeyin.
- Isının 40 °C'nin üstünde olduğu yerlerde pilleri saklamayın.
- Sadece doğru ebattaki pilleri kullanın.
Bunları değiştirirken eski pilleri yenileriyle karıştırmayın.
- Aşırı koşullar altında piller akabilir.
Sızı akışını farketmişinizde şunları yapın:
 - Yumuşak bir bez kullanarak sızıyı silin.
 - Göz veya deri temasından kaçının. Bunu yutmayın.
 - El veya deri teması gerçekleşirse, en az 10 dakika boyunca sızıyı yüzeyden temiz ve akan suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.



UYARI: Yangın tehlikesi! Sökülmüş bir pilin uçlarını kısa devre yaptırmaktan kaçınınız.

Ambalajın içindekiler

Ambalajın içinde aşağıdakiler vardır:

- 1 Dijital lazer algılayıcı
- 1 Kelepçe
- 1 Pil
- 1 Kullanım kılavuzu

- Aleti kullanmadan önce, bu kılavuzu iyice okuyup anlamaya zaman ayırın.

Tanınım (şekil A)

Bu aksesuar döner lazerle beraber kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sabit lazerle çalışmayacaktır.

- 1 Güç/Sesli uyarı ses düzeyi düğmesi
- 2 Kesinlik modu düğmesi
- 3 Gösterge
- 4 Işın algılama penceresi
- 5 Pil bölmesi kapağı

KULLANIM ALANI

DE0772 dijital lazer algılayıcı, sahip olduğunuz DEWALT döner lazerin yeteneklerini arttırmak üzere tasarlanmıştır. Algılayıcı, parlak ışık altında veya uzak mesafelerde lazer ışınının konumunu belirlemenize yardımcı olur. Lazer ışını algılayıcıyla kesiştiğinde hem görsel hem de sesli sinyaller üretir. Lazer ışınını belirlemenin zor olduğu yerlerde içeride ve dışarıda kullanılabilir.

Bu aksesuar döner lazerle beraber Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

Dijital lazer detektörü profesyonel bir elektrikli alettir.

Çocukların aleti ellemesine **İZİN VERMEYİN**. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

Montaj ve ayarlar

Ayrıca, bu aksesuarla beraber kullanılacak herhangi bir elektrikli aletin kullanım kılavuzuna da başvurun.

Pilleri değiştirme (şekil A)

Aksesuar 6LR61 tipi pilleri kullanır.

- Pil bölmesi kapağını (5) açın (şekil A).
- Pili değiştirin. Yeni pilin belirtilen yöne doğru yerleştirildiğinden emin olun.
- Pil bölmesi kapağını kapatın.

Aksesuarın kurulumu (şekil A, C1 & C2)

Aksesuar, verilen mengineyle birlikte veya bu olmaksızın kullanılabilir. Aksesuar ayrıca, örneğin duvarın karşısına doğru, elle de tutulabilir. Mengeneyle birlikte kullanıldığında aksesuar, bir kademe çubuğuna, düzeyeleme direğine, destek çubuğuna veya dikmeye monte edilebilir.

- Serbest bırakma düğmesine (13) basın ve mandal (15) girintiye (16) geçinceye kadar eki raylar (14) üzerinde kaydırın (şekil C1).
- Sıkıştırma düğmesini (17) gevşeterek mengineenin çenesini açın (şekil C2).
- Örneğin bir seviye çubuğu karşısına aksesuarın istenen konumda tutun.
- Düğmeyi sıkıştırın (17).

Kullanım talimatları**UYARI:**

- Daima güvenlik talimatlarına ve uygulanan kurallara uyun.
- İlk kullanımdan önce panolardan koruyucu bantı kaldırın ve atın.

Makinenin açılıp-kapatılması (şekil A & B)

- Açmak için düğmeye (1) basın (şekil A). Gösterge üzerinde (3) güç açık işareti (6) belirir. (şekil B).
- Yaklaşık 30 dakika boyunca kullanılmadığında aksesuar otomatik olarak kapanır.

Sesli sinyal ses düzeyinin ayarlanması (şekil A & B)

- Düğmeye (1) basın (şekil A). Düğmeye her basılışında ses, "yüksek", "alçak" ve "kapalı" ("high", "low", "off") arasında hareket edecektir. Ses seviyesi göstergede ses işaretiyle (7) ve işaretle birlikte yarım dairelerle gösterilir (şekil B).

T Ü R K Ç E

Algılama keskinliğinin ayarlanması (şekil A & B)

Ek iki ayrı keskinlik modunda kullanılabilir (şekil B):

- Maks. 3 mm keskinlik farkı seviye algılaması. Bu mod göstergedeki işaretle (11) gösterilir.
- Maks. 1 mm keskinlik farkı seviye algılaması. Bu mod göstergedeki işaretle (12) gösterilir.
- Modu değiştirmek için düğmeye (1) basın (şekil A).

Lazer ışınının algılanması (şekil A & B)

- Döner lazeri istenen konuma ayarlayın ve açın.
- Aksesuarı açın ve ön kısmını lazere doğru konumlandırın. Lazer ışınına bakmaktan kaçınmak gerektiğini unutmayın.
- Işını algılayana kadar, aksesuarı lazer ışınının yakın alanı içinde yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. Işını algılandığında, sesli sinyal üretilirken ışının göreceli konumu gösterge (3) üzerinde gösterilir.
 - Lazer ışını seviye konumunun üzerinde olduğunda sinyal hızlı bir şekilde ses çıkaracak ve gösterge üzerinde aşağı dönük bir ok (8) belirecektir.
 - Lazer ışını seviye konumunun biraz üzerinde olduğunda sinyal hızlı bir şekilde ses çıkaracak ve gösterge üzerinde seviye göstergesi çizgisini (9) gösteren aşağı dönük bir ok (8) belirecektir.
 - Lazer ışını seviye konumunun aşağısında olduğunda sinyal yavaş bir şekilde ses çıkaracak ve gösterge üzerinde yukarı dönük bir ok (10) belirecektir.
 - Lazer ışını seviye konumunun biraz altında olduğunda sinyal yavaş bir şekilde ses çıkaracak ve gösterge üzerinde seviye göstergesi çizgisini (9) gösteren yukarı dönük bir ok (10) belirecektir.
 - Lazer ışını seviyeleme konumunda olduğunda sinyal düzdür ve gösterge üzerinde seviyelenmiş ışın göstergesi çizgisi (9) belirecektir.

- Lazer ışını seviyelenmiş konuma gelinceye kadar aksesuarın yüksekliğini istediğiniz gibi ayarlayın. Seviyeleme konumunu işaretleyin.

Uygun aksesuarlar konusunda daha fazla bilgi için bayinize başvurun.

Bakım

DEWALT aletiniz, minimum bakımla uzun süre çalışacak şekilde imal edilmiştir. Her zaman sorunsuz çalışması, alete gerekli bakımın yapılmasına ve düzenli temizliğe bağlıdır.

- Muhafazayı yumuşak bir bez kullanarak silin.
- Muhafaza örn. çamurdan veya ıslak çimentodan ötürü kirlenirse, suyla temizleyin.



UYARI: Eki temizlemek için yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

Çevrenin korunması



Ayrı toplama. Bu ürün normal evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.

Herhangi bir zamanda DEWALT ürününüzü değiştirmek isterseniz ya da artık kullanılamaz durumdaysa, normal evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü ayrı toplama için ayırın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

DEWALT, hizmet ömrünün sonuna ulaşan DEWALT ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili servisin yerini öğrenebilirsiniz. Alternatif olarak, yetkili DEWALT servislerinin listesi ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve tam ayrıntıları İnternette www.2helpU.com adresinde mevcuttur.



Piller

- Pilleri atarken çevrenin korunmasını aklınızdan çıkarmayın. Pilleri çevreye güvenli bir şekilde atmanın yolları için yerel mercilere başvurun.

GARANTİ

DEWALT ürünlerinin kalitesinden emindir ve bu yüzden profesyonel kullanıcılar için kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti sunmaktadır. Bu garanti metni bir ilave niteliğinde olup profesyonel bir kullanıcı olarak sahip olduğunuz sözleşmeden doğan haklara veya profesyonel olmayan, özel bir kullanıcı olarak sahip olduğunuz yasal haklara hiçbir şekilde zarar vermez. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

• 30 GÜNLÜK RİKSİZ MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ GARANTİSİ •

Satın almış olduğunuz DEWALT ürünü, satın alma tarihinden itibaren 30 gün içerisinde, ilk denemenizde, performansı sizi tam olarak tatmin etmediyse, yetkili servise götürülüp; DEWALT Merkez Servis onayı ile değiştirilebilir veya gerekirse tamir edilir. Bu haktan yararlanmak için:

Ürünün satın alındığı şekilde, orijinal tüm parçaları ile birlikte satın alındığı yere teslimi;

- Fatura ve garanti kartının ibrazı;
- Uygulamanın satın alım tarihi itibarıyla ilk 30 gün içerisinde gerçekleşmesi;
- Ürün performansının ilk uygulamadan sonra memnuniyetsizlik yaratması gerekmektedir.

Aksesuarlar ve garanti koşulları haricinde yedek parçalar dahil değildir.

• ÜCRETSİZ BİR YILLIK SERVİS KONTRATI •

Yasal garanti süresi dahilinde tüm DEWALT ürünleri satın alma tarihinden itibaren bir yıl süreyle ücretsiz servis desteğine sahiptir. Sadece bir defaya mahsus olmak üzere ürününüz DEWALT Yetkili Servisinde işçilik bedeli alınmadan tamir edilir veya bakımı yapılır. Fatura ve garanti kartı ibrazı gerekmektedir.

Aksesuarlar ve garanti koşulları haricinde yedek parçalar dahil değildir.

• BİR YIL TAM GARANTİ •

Sahip olduğunuz DEWALT ürünü satın alma tarihinden itibaren 12 ay içinde hatalı

malzeme veya işçilik nedeniyle bozulursa, DEWALT aşağıdaki şartlara uyulması koşuluyla ücretsiz olarak tüm kusurlu parçaların yenilenmesini veya -kendi inisiyatifine bağlı olarak- satın alınan ürünün değiştirilmesini garanti eder:

- Ürün hatalı kullanılmamıştır;
- Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır;
- Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışılmamıştır;
- Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
- Ürün, tüm orijinal parçaları ile birlikte iade edilmiştir.

Şikayet veya talepleriniz için satıcınıza, DEWALT kataloğunda yer alan size en yakın yetkili DEWALT servisine veya bu kullanma kılavuzunda belirtilen adresten DEWALT ofisine başvurun. Yetkili DEWALT servislerinin listesi ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler İnternette www.2helpU.com adresinde mevcuttur.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

**Türkiye Distribütörü
KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15 34050
Edirnekapı Eyüp İstanbul**

ΨΗΦΗΑΚΟΣ ΑΝΗΧΝΕΥΤΗΣ ΛΕΗΖΕ DE0772

Θεράμα συγχαρητήρια!

Διαλέξατε ένα από τα μηχανήματα της DEWALT. Η πολύχρονη εμπειρία της DEWALT, η συνεχής εξέλιξη των προϊόντων της και η εφαρμογή καινοτομιών την καθιστούν έναν από τους πιο αξιόπιστους συνεργάτες των επαγγελματιών.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

| | DE0772 |
|-------------------------------|--------|
| Τύπος | 1 |
| Τάση | V 9 |
| Μέγεθος μπαταρίας | 6LR61 |
| Εμβέλεια λειτουργίας (ακτίνα) | m 300 |
| Βάρος | g 354 |

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά.



Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Οδηγίες ασφαλείας

Τηρείτε πάντα τους κανονισμούς ασφαλείας που εφαρμόζονται στην χώρα σας για την μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και προσωπικού τραυματισμού.

Διαβάστε προσεκτικά όλο το παρόν εγχειρίδιο πριν χειριστείτε το εξάρτημα. Επίσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του ηλεκτρικού εργαλείου σας που θα χρησιμοποιηθεί με αυτό το εξάρτημα.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο και για μελλοντική χρήση.

Γενικά

- Διατηρείτε καθαρό το χώρο εργασίας. Ακατάστατοι χώροι και πάγκοι εγκυμονούν κίνδυνο ατυχήματος.
- Κρατάτε τα παιδιά σε απόσταση. Μην αφήνετε τα παιδιά να έρχονται σε επαφή με το εργαλείο ή τις μπαλαντέζες. Η επιτήρηση απαιτείται για παιδιά ηλικίας κάτω των 16 ετών.
- Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο. Η ενδεδειγμένη χρήση αναφέρεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσεως. Μη χρησιμοποιείτε μικρά εργαλεία ή εξαρτήματα για να επιτελέσουν την εργασία ενός εργαλείου υψηλής απόδοσης. Το εργαλείο σας θα λειτουργήσει επιτυχέστερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με της προδιαγραφές του.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η εκτέλεση εργασιών που δεν συνιστώνται στις οδηγίες του εγχειριδίου, εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.

Επιπλέον οδηγίες ασφαλείας για τις μπαταρίες

- Μην ανοίγετε ή κόβετε τις μπαταρίες για κανένα λόγο.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε νερό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε φωτιά.
- Μην φυλάσσετε τις μπαταρίες σε χώρους στους οποίους η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του σωστού μεγέθους. Κατά την αντικατάσταση, να μην συνδυάζετε παλιές μπαταρίες με καινούργιες.
- Υπό ακραίες συνθήκες, μπορεί να υπάρξει διαρροή υγρού από τις μπαταρίες. Όταν αντιληφθείτε διαρροή υγρού, ενεργείστε ως εξής:
 - Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό, χρησιμοποιώντας ένα ύφασμα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Μην το καταπίνετε.
 - Στην περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ξεβγάλετε το υγρό με καθαρό τρεχούμενο νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και επικοινωνήστε με ένα γιατρό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς! Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους μιας χρησιμοποιημένης μπαταρίας.

Ελεγχος του περιεχομένου της συσκευασίας

Στη συσκευασία υπάρχουν:

- 1 Ψηφιακός ανιχνευτής λέιζερ
 - 1 Σύνδεσμος
 - 1 Μπαταρία
 - 1 Φυλλάδιο οδηγιών
- Αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλο το φυλλάδιο οδηγιών πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

Περιγραφή (εικ. Α)

Αυτό το εξάρτημα προορίζεται για χρήση σε περιστροφικό λέιζερ. Δεν θα λειτουργήσει σε σταθερό λέιζερ.

- 1 Πλήκτρο λειτουργίας/ έντασης ηχητικού σήματος
- 2 Πλήκτρο κατάστασης λειτουργίας ακριβείας
- 3 Οθόνη

- 4 Παράθυρο ανίχνευσης δέσμης
- 5 Κάλυμμα θήκης μπαταρίας

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ο ψηφιακός ανιχνευτής σας λέιζερ DE0772 είναι σχεδιασμένος να επεκτείνει τις δυνατότητες του περιστροφικού λέιζερ DEWALT. Ο ανιχνευτής βοηθά στον εντοπισμό της θέσης μιας δέσμης λέιζερ σε συνθήκες έντονου φωτός ή σε μακρινές αποστάσεις. Παράγει οπτικά και ακουστικά σήματα καθώς η περιστροφική δέσμη λέιζερ περνά από τον ανιχνευτή. Το εξάρτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο σε περιπτώσεις που είναι δύσκολος ο εντοπισμός της δέσμης λέιζερ.

Να **ΜΗ** χρησιμοποιείται σε συνθήκες υγρασίας ή όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά ή αέρια.

Ο ψηφιακός ανιχνευτής λέιζερ είναι ένα επαγγελματικό εργαλείο.

ΜΗΝ αφήνετε τα παιδιά να έρχονται σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο αυτό χρησιμοποιείται από μη έμπειρους χειριστές.

Συναρμολόγηση και ρύθμιση



Επίσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του ηλεκτρικού εργαλείου σας που θα χρησιμοποιηθεί με αυτό το εξάρτημα.

Αντικατάσταση μπαταριών (εικ. Α)

Το εξάρτημα χρησιμοποιεί μπαταρίες τύπου 6LR61.

- Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (5) (εικ. Α).
- Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι η νέα μπαταρία είναι τοποθετημένη σύμφωνα με την κατεύθυνση που υποδεικνύεται.
- Κλείστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας.

Εγκατάσταση του εξαρτήματος (εικ. Α, C1 & C2)

Το εξάρτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς τον παρεχόμενο σύνδεσμο. Το εξάρτημα μπορεί επίσης να κρατηθεί με το χέρι, π.χ. πάνω σε τοίχους.

Όταν χρησιμοποιείται με τον σύνδεσμο, το εξάρτημα μπορεί να στερεωθεί σε βαθμολογημένη ράβδο, χωροσταθμική ράβδο, δοκό ή στύλο.

- Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης (13) και σύρετε το εξάρτημα πάνω στις ράγες (14) μέχρι να ασφαλίσει το άγκιστρο (15) στην εγκοπή (16) (εικ. C1).
- Ανοίξτε τις σιαγόνες του σφιγκτήρα χαλαρώνοντας τη λαβή του σφιγκτήρα (17) (εικ. C2).
- Κρατήστε το εξάρτημα στην επιθυμητή θέση π.χ. πάνω σε μία βαθμολογημένη ράβδο.
- Σφίξτε τη λαβή (17).

Οδηγίες χρήσεως



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Πριν την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από τις οθόνες.

Ανοιγμα και κλείσιμο με διακόπτη (εικ. A & B)

- Για να το θέσετε σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί (1) (εικ. A). Εμφανίζεται στην οθόνη (3) η ένδειξη ότι είναι σε λειτουργία (6) (εικ. B).
- Μόλις περάσουν περίπου 30 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιηθεί, το εξάρτημα τίθεται εκτός λειτουργίας αυτόματα.

Ρύθμιση της έντασης του ηχητικού σήματος (εικ. A & B)

- Πατήστε το κουμπί (1) (εικ. A). Η ένταση θα περνά από τις ενδείξεις "high", "low", "off" κάθε φορά που πατιέται το κουμπί. Το σήμα της έντασης (7) στην οθόνη και ο αριθμός των ημικυκλίων που είναι μαζί με το σήμα δηλώνουν την ένταση του ήχου (εικ. B).

Ρύθμιση της ακρίβειας ανίχνευσης (εικ. A & B)

Το εξάρτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε 2 καταστάσεις λειτουργίας ακριβείας (εικ. B):

- Ανίχνευση αλφαδιάσματος με μεγ. 3 mm διαφορά ακριβείας. Αυτή η κατάσταση λειτουργίας δηλώνεται από το σήμα (11) στην οθόνη.
- Ανίχνευση αλφαδιάσματος με μεγ. 1 mm διαφορά ακριβείας. Αυτή η κατάσταση λειτουργίας δηλώνεται από το σήμα (12) στην οθόνη.

- Για να αλλάξετε την κατάσταση λειτουργίας, πατήστε το κουμπί (1) (εικ. A).

Ανίχνευση της δέσμης λέιζερ (εικ. A & B)

- Ρυθμίστε το περιστροφικό λέιζερ στην επιθυμητή θέση και θέστε το σε λειτουργία.
- Θέστε το εξάρτημα σε λειτουργία και τοποθετήστε την μπροστινή πλευρά προς το περιστροφικό λέιζερ. Αποφύγετε να κοιτάξετε στην δέσμη λέιζερ.
- Κινήστε το εξάρτημα προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην περιοχή εγγύτητας της δέσμης λέιζερ έως ότου ανιχνεύσει την δέσμη. Μόλις η δέσμη ανιχνευτεί η σχετική της θέση εμφανίζεται στην οθόνη (3) ενώ ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
 - Όταν η δέσμη λέιζερ είναι πάνω από την θέση χωροστάθμησης το σήμα θα ηχήσει γρήγορα και ένα βέλος με κατεύθυνση προς τα κάτω (8) θα εμφανιστεί στην οθόνη.
 - Όταν η δέσμη λέιζερ είναι λίγο πάνω από την θέση αλφαδιάσματος το σήμα θα ηχήσει γρήγορα και ένα βέλος που θα δείχνει προς τα κάτω (8) στην γραμμή ένδειξης της δέσμης αλφαδιάσματος (9) θα εμφανιστεί στην οθόνη.
 - Όταν η δέσμη λέιζερ είναι κάτω από την θέση χωροστάθμησης, το σήμα θα ηχήσει αργά και ένα βέλος με κατεύθυνση προς τα πάνω (10) θα εμφανιστεί στην οθόνη.
 - Όταν η δέσμη λέιζερ είναι λίγο κάτω από την θέση αλφαδιάσματος το σήμα θα ηχήσει αργά και ένα βέλος που θα δείχνει προς τα πάνω (10) στην γραμμή ένδειξης της δέσμης αλφαδιάσματος (9) θα εμφανιστεί στην οθόνη.
 - Όταν η δέσμη λέιζερ είναι στην θέση χωροστάθμησης το σήμα είναι σταθερό και η γραμμή δείκτη δέσμης λέιζερ (9) εμφανίζεται στην οθόνη.
- Ρυθμίστε το ύψος του εξαρτήματος κατά βούληση έως ότου η δέσμη λέιζερ είναι στην θέση χωροστάθμησης. Σημειώστε την θέση χωροστάθμησης.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμβουλευθείτε τον προμηθευτή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα.

Συντήρηση

Η προσάρτηση έχει σχεδιασθεί για να λειτουργεί σε μακρόχρονη χρονική περίοδο με ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από την κανονική φροντίδα του εργαλείου και από το τακτικό του καθαρίσμα.

- Καθαρίστε το περίβλημα με ένα μαλακό πανί.
- Αν το περίβλημα λερωθεί, π.χ. από λάσπη ή υγρό τοιμάντο, ξεπλύνετέ το με νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε μηχανήματα καθαρισμού υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε το εξάρτημα.

Για την προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή συλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Εάν διαπιστώσετε κάποια μέρα ότι το προϊόν σας της DEWALT χρειάζεται αντικατάσταση, ή εάν δεν το χρειάζεστε πια, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τοποθετήστε αυτό το προϊόν σε ειδικό κάδο για ξεχωριστή συλλογή.



Η ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Η επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθά στην αποφυγή της μόλυνσης του περιβάλλοντος και ελαττώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.

Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να προβλέπουν την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων από τα νοικοκυριά σε δημοτικά κέντρα συλλογής απορριμμάτων ή από τον αντιπρόσωπο όταν αγοράζετε ένα νέο προϊόν.

Η DEWALT διαθέτει εγκατάσταση για τη συλλογή και ανακύκλωση των προϊόντων DEWALT όταν φτάσουν στο τέλος του ωφέλιμου χρόνου ζωής τους. Για να εκμεταλλευτείτε αυτή την υπηρεσία, παρακαλούμε επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις, ο οποίος θα το συλλέξει εκ μέρους μας.

Μπορείτε να βρείτε τη διεύθυνση του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου σέρβις μέσω επικοινωνίας με το τοπικό γραφείο της DEWALT, στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο. Εναλλακτικά, μια λίστα με τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους σέρβις της DEWALT καθώς και πλήρη στοιχεία και πρόσωπα επικοινωνίας με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση που διαθέτουμε, υπάρχουν στο διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com.



Μπαταρίες

- Όταν απορρίπτετε μπαταρίες, ενεργήστε με γνώμονα την προστασία του περιβάλλοντος. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για τρόπους διάθεσης μπαταριών φιλικούς προς το περιβάλλον.

ΕΓΓΥΗΣΗ

DEWALT έχει εμπιστοσύνη στην ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει μια εξαιρετική εγγύηση για επαγγελματίες χρήστες του προϊόντος. Η παρούσα δήλωση εγγύησης είναι επιπλέον των συμβατικών δικαιωμάτων σας ως επαγγελματία χρήστη ή των απορροδόντων από τη νομοθεσία δικαιωμάτων σας ως ιδιώτη, μη επαγγελματία χρήστη και δεν τα παραβιάζει με κανέναν τρόπο. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

• 30 ΗΜΕΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ •

Αν δεν είστε πλήρως ικανοποιημένοι με την απόδοση του εργαλείου σας DEWALT, απλά επιστρέψτε το εντός 30 ημερών, πλήρες με όλα τα αρχικά του μέρη, όπως το αγοράσατε, στο σημείο αγοράς, για πλήρη επιστροφή χρημάτων ή ανταλλαγή. Το προϊόν θα πρέπει να έχει υποβληθεί σε εύλογη φθορά λόγω συνήθους χρήσης και πρέπει να παρουσιαστεί απόδειξη αγοράς.

• ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΡΒΙΣ •

Αν χρειάζεστε συντήρηση ή σέρβις του εργαλείου σας DEWALT εντός 12 μηνών από την αγορά του, δικαιούστε ένα σέρβις χωρίς χρέωση. Αυτό θα λάβει χώρα χωρίς χρέωση σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών της DEWALT. Θα πρέπει να παρουσιαστεί απόδειξη αγοράς. Περιλαμβάνει εργασία. Δεν περιλαμβάνει αξεσουάρ και ανταλλακτικά εκτός αν η βλάβη τους εμπίπτει στην εγγύηση.

• ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΠΛΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ •

Αν εντός 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς η συσκευή σας DEWALT καταστεί ελαττωματική λόγω ελαττώματος στα υλικά ή την εργασία, η DEWALT εγγυάται ότι θα αντικαταστήσει όλα τα ελαττωματικά εξαρτήματα χωρίς χρέωση ή - κατ' επιλογή μας - θα αντικαταστήσει τη μονάδα χωρίς χρέωση εφόσον:

- Το προϊόν δεν έχει τύχει κακής μεταχείρισης

- Το προϊόν έχει υποβληθεί σε εύλογη φθορά λόγω συνήθους χρήσης
- Δεν έχουν επιχειρηθεί επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα
- Έχει παρουσιαστεί απόδειξη αγοράς.
- Το προϊόν επιστρέφεται πλήρες με όλα τα αρχικά μέρη του

Αν επιθυμείτε να υποβάλετε μία αξίωση επί της εγγύησης, απευθυνθείτε στον πωλητή σας ή ελέγξτε τη θέση του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών της DEWALT στον κατάλογο της DEWALT ή απευθυνθείτε στο τοπικό σας γραφείο της DEWALT στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο. Λίστα των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων επισκευών της DEWALT και πλήρη στοιχεία για την υποστήριξή μας μετά την πώληση διατίθενται στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com

| | | |
|---|--|---|
| Belgique et Luxembourg België en Luxemburg | Black & Decker - DEWALT Nieuwlandlaan 7, IZ Aarschot B156 B-3200 Aarschot | Tel: +32 (0)015 - 15 47 9211 Fax: +32 (0)015 - 15 47 9210 www.dewalt.be |
| Danmark | DEWALT Sluseholmen 2-4 2450 København SV | Tlf: 70201511 Fax: 70224910 www.dewalt.dk |
| Deutschland | DEWALT Richard-Klinger-Straße 65510 Idstein | Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770 www.dewalt.de |
| Ελλάς | Black & Decker (Hellas) S.A. Στράβωνος 7 & Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 16674, Αθήνα | Τηλ: (01) 8981-616 Φαξ: (01) 8983-570 Service: (01) 8982-630 |
| España | DEWALT Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona) | Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 439 www.dewalt.es |
| France | DEWALT 5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex | Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00 www.dewalt.fr |
| Schweiz Suisse Svizzera | DEWALT In der Luberzen 40 8902 Urdorf | Tel: 01 - 730 67 47 Fax: 01 - 730 70 67 www.dewalt.ch |
| Ireland | DEWALT Calpe House Rock Hill Black Rock, Co. Dublin | Tel: 00353-2781800 Fax: 00353-2781811 www.dewalt.ie |
| Italia | DEWALT Viale Elvezia 2 20052 Monza (Mi) | Tel: 800-014353 Fax: 039-2387592 www.dewalt.it |
| Nederlands | Black & Decker - DEWALT Joulehof 12 4600 AB Bergen Op Zoom | Tel: 0164 283000 Fax: 0164 283100 www.dewalt.nl |
| Norge | DEWALT Postboks 4814, Nydalen 0422 Oslo | Tel: 22 90 99 00 Fax: 22 90 99 01 www.dewalt.no |
| Österreich | DEWALT Werkzeugevertriebs GmbH Erlaerstraße 165, Postfach 320,1231 Wien | Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14 www.dewalt.at |
| Portugal | DEWALT Rua Egas Moniz 173 João do Estoril, 2766-651 Estoril | Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75 www.dewalt.pt |
| Suomi | DEWALT Oy Tekniikantie 12 02150 Espoo, Finland | Puh: 010 400 430 Faksi: 0800 411 340 www.dewalt.fi |
| | DEWALT Oy Teknikvägen 12 02150 Esbo, Finland | Tel: 010 400 430 Fax: 0800 411 340 www.dewalt.fi |
| Sverige | DEWALT Box 94 431 22 Mölndal | Tel: 031 68 61 00 Fax: 031 68 60 08 www.dewalt.se |
| Türkiye | KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyüp / İSTANBUL 34050 TÜRKİYE | Tel: 0212 533 52 55 Faks: 0212 533 10 05 www.dewalt.com.tr |
| United Kingdom | DEWALT 210 Bath Road Slough, Berks SL1 3YD | Tel: 01753-56 70 55 Fax: 01753-57 21 12 www.dewalt.co.uk |